

Eastern Turki Glossary

After Gustav Raquette¹

Eric T. Schluessel, ed.

Contents

الف ālip	2
ب b	11
پ p	14
ت t	16
ث ṣ	20
ج j	20
چ č	22
ح h	24
خ ḫ	25
د d	26
ذ ź	28
ر r	28
ز z	30

س s	30
ش š	33
ص ś	35
ض ź	35
ط t	36
ظ z	36
ع ‘	36
غ ğ	38
ف f	39
ق q	39
ك k g	44
ل l	47
م m	48
ن n	50
و w	51
ه h	51
ي y	51

Transliteration

¹ This glossary first appeared as Part Three of Gustav Raquette, *Eastern Turki Grammar: Practical and Theoretical with Vocabulary* (Berlin: Reichsdruckerei, 1912-1914). I typed it out over the course of several weeks in 2014. I have retained almost all of Raquette’s material. However, the main purpose of this glossary is to provide a handy tool for those learning the language. Therefore, where the English of the original work is archaic or obscure, I have clarified meanings, and where an obvious and important usage has been omitted, I have included it. Many derived forms included in the original are not in this version, as where a noun is followed by verb phrase consisting simply of “to do *Noun*,” or where a normal suffix has created an obvious form, as in ‘*ājiz* “Adj. weak” and ‘*ājizliq* “N. weakness.”

Some entries where Raquette’s specific phrasing or an unusual definition may interest the student or researcher have been marked (Raquette), as in *tāyfa* “a single china-man.” I have further included etymologies where appropriate:

Russian (<R) and Chinese (<Ch) loanwords are marked with their sources in those languages. Words from Arabic (A) and Persian (P) are marked, but not consistently.

This glossary is a living document – it needs to be updated and improved. The ultimate goal is for this to act as an aid to studying Eastern Turki and translating it into English without using other intermediate languages. Further additions should come from resources where Eastern Turki glosses are given by reputable scholars in other languages, for example in Pavet de Courteille’s *Dictionnaire Turc-Orientale*, and from ongoing research in Eastern Turki texts.

If you have difficulty searching this electronic version of the glossary in its Microsoft Word format, trying copying the Latin characters with diacritics you need directly from the text. The PDF ignores diacritics.

This glossary uses the system for the transliteration of Eastern Turki employed by David Brophy in “The Qumul Rebels’ Appeal to Outer Mongolia” and adapted by me in *The World As Seen from Yarkand*.² The table of contents indicates equivalencies between Arabo-Persian characters and their Latin equivalents. Here I indicate vowel length in Arabic and Persian words where appropriate.

NB: و is written *u*, *o*, *ü*, *ö*, or *w* depending on context. ي is *y* when a consonant and *i* when a vowel – there is no apparent distinction between front *i* and back *ī* in Eastern Turki. Vowels are indicated overall wherever appropriate, though I would note that there was and is significant variation in vowel quality between local varieties, and writers tended to write words out as they heard them. As such, it would behoove the reader to search mainly for combinations of consonants, which are much less variable. The velar nasal, written with the digraph *نک*, which does not appear in initial position, is indicated by *ŋ*.

ترکی Turkī Definition

الف älip

ا	a	<i>älip</i> < Ar. <i>äliḥ</i> , the first letter of the alphabet. In chronograms it represents the number 1.
آب	āb	N. (P) water; juice
❖	آب حیات āb-i ḥayāt	NP. (P) the water of life
❖	آب آشامی āb-āšami	N. (P) water to drink
❖	آب مذی āb-i mazī	N. (P) a thin mucous exudation from the sexual organs

- ❖ آب منی āb-i manī N. semen
- ❖ آب و آتش āb wā āteš lit. “water and fire,” figuratively “calmness and anger”
- ❖ آب و دانه āb wā dāna lit. “water and grain,” fig. “daily bread”
- ❖ آب و رنگ āb wā raŋ lit. “water and color,” fig. “freshness”
- ❖ آب و هوا āb wā hawā lit. “water and air,” fig. a place’s climate

آباد	ābād	Adj. (A) inhabited, cultivated
❖	آبادقېلىق ābādčiliq	N. inhabitation or cultivation
❖	آباد قېلىماق ābād qilmaq	VP. to settle or cultivate
❖	آبادلىق ābādliq	N. inhabited or cultivated place
ابا قېلىماق	ibā qilmaq	VP. to refuse, deny
آب باز	āb-bāz	N. swimmer
آب بازلىق	āb-bāzliq	N. swimming
ابتابه	abtaba	N. a jug or ewer with a long spout
ابتدا	ibtidā	N. beginning
ابتدا سوي	ibtidā suyi/süyi	N. water to drink before eating
ابتدا قېلىماق	ibtidā qilmaq	VP. to begin, start
آبتوا	aptawa	see ابتابه
ابجد	abjad	N. the Arabic alphabet arranged in its ancient form, and used for notation and numeration, the letters of the present word (ابجد) being the first of that alphabet
❖	ابجد او قوماق abjad oqumaq	VP. to learn the <i>abjad</i> ; to spell

² David Brophy, “The Qumul Rebels’ Appeal to Outer Mongolia” in *Turcica* 42 (2010), 329-341; Eric T. Schluessel, *The World As Seen From*

Yarkand: Ghulām Muḥammad Khān’s 1920s Chronicle Mā Tiṭayniŋ wāqī’asi, (Tokyo: NIHU Program Islamic Area Studies, 2014).

❖	ابجد حسابی <i>abjad hisābi</i> NP. the method of numeration by letters of the alphabet. In chronograms the order of the letters is not considered. All their values are added together. Ex. خراب is equal to 803.	ابریق	ibriq	N. an earthen vessel with a handle and a spout
❖	ابجد خوان <i>abjad hwān</i> N. (P) a beginner in knowledge	ابگار	abgār	Adj. poor, distressed, foolish; N. a fool
ابجیل	abjīl	Adj. able, brisk, prompt		
ابخوره	abhūra	N. (P) a small crock, a jug	❖	ابگارلیق <i>abgārliq</i> N. destitution
			آبکش	ābkeš N. (P) water-carrier
			❖	آبکشلیک <i>ābkešlik</i> N. the profession of being a water-carrier
			آب گوشت	āb-gūšt N. (P) broth
			ابلق	āblāq Adj. mottled, foolish
			ابلیس	Iblīs PN. Iblīs, Satan, the devil
ابد	abad	N. (A) eternity	ابن	ibn (A) "son of." Commonly abbreviated "b."
❖	ابدی <i>abadī</i> Adv. eternally		آبو بکر	Ābū Bakr Sometimes written ابا بکر. PN. the father-in-law of Muḥammad and the first caliph. Mīrzā Ābā Bakr, king in East Turkestan, was the first who made Yarkand his capital. He was driven out of the country in 920/1514.
❖	آباد الابد <i>abadi 'l-abad</i> Adv. (A) for all eternity			
ابدال	abdāl	N. a tribe of beggars living in different places in Eastern Turkestan, and supposed to be the descendants of the Umayyads, who are said to have caused the death of the Imam Husain (122 AH)		
❖	ابداللیق <i>abdālliq</i> N. beggary		ابارماق	aparmaq V. to take away
ابدیت	abadīyat	N. (A) eternity < ابادیة	ات	ät N. flesh, meat
ابراهیم	Ibrāhīm	Male proper name; Abraham	ات	at name
ابریشیم	abrišim	N. (P) silk	ات	at Often written آط. N. horse
❖	ابریشیم کار <i>abrišim-gār</i> N. (P) silk-spinner		اتا	ata N. father
❖	ابریشیملیک <i>abrišimlik</i> Adj. silken		❖	اتا انا <i>ata-ana</i> N. father and mother, parents
آبرو	ābrū	see آبروی	❖	اتا بابا <i>ata-baba</i> N. father and grandfather, ancestors
آبروی	ābrüy	N. honor, pride, reputation	اتماق	atmaq V. to throw, to shoot
❖	آبرو قیلماق <i>ābrū qilmaq</i> VP. display one's honor		آتمیش	atmiš Num. 60 < آتمیش
❖	آبرولوق <i>ābrūluq</i> Adj. proud		اجر	ajr N. reward
آبریز	ābriz	N. (P) a splash-pit inside the door	اچکو	see اچکو
			اچ	ač Adj. empty, hungry

❖	اچچىلىق	<i>aččliq</i>	N. famine	آراتى	āra āy	N. 11 th month of the Turki lunar year	
❖	اچلىق	<i>ačliq</i>	N. hunger	آرابه		see عراب	
❖	اچماق	<i>ačmaq</i>	V. to hunger	اراده	irāda	N. (A) will, mind; free will	
اچكو	ačgu		N. goat	آرالداش	āraldaš	Adv. intermixedly	
اچماق	ačmaq		VT. to open; VI. to hunger (see اچ)	ارالاشماق	aralašmaq	VI. to become mixed	
❖	اچىلماق	<i>ačilmaq</i>	VI. to be opened	❖	ارالاشتورماق	<i>aralašturmaq</i>	V. Caus. to cause to be mixed
اچن	ačın		N. an ell	آرام	ārām	N. rest, repose	
اچىغ			see اچىق	❖	آرام الماق	<i>ārām almaq</i>	VP. to rest
اچىغ اوچاى	ačig-učay		N. the small guts	آران	ārān	Adv. scarcely, with difficulty	
اچىق	ačciq		Adj. bitter, sour; angry	اربا	arpa	Often ارفه. N. barley	
❖	اچىغلىق	<i>aččigliq</i>	N. anger, bitterness	ارتماق	artmaq	V. to load	
❖	اچىق سو	<i>ačciq su</i>	N. vinegar	ارتوق	artuq	Adj. excessive; <i>X-din artuq</i> . more than X	
احتياط	ihtiyāt		N. (A) precaution, care	اردن	Ardan	PN. Jordan	
احوال	aḥwāl		N. (A) conditions. Plural of حال	ارزان	arzān	Adj. cheap	
اخر	aḥir		N. end; Adv. at last	آرزو	ārzū	N. desire, wish	
اخشام	aḥšam		N. evening	❖	آرزو قىلماق	<i>ārzū qilmaq</i>	VP. to desire or wish
اخلات	aḥlāt		N. trash	ارسلان	arslān	N. lion cub; PN. male name Arslān	
اخواند	aḥūnd		N. (P) a title, once reserved for scholars, that eventually came to mean something like “Mr.” It had some semi-official status under the Qing, as it seems to have conferred responsibility of community leadership when appointed by the authorities.	ارغامچى	arğamči	N. rope	
اداش	adaš		N. friend, fellow < اتداهش <i>atdaš</i> “namesake”	ارقا	arqa	Often ارفه. N. back, place behind; Postp. behind, after	
آدم	ādam		Often ادم. N. (A) man, human being	ارموت	armut	N. peat	
آدم گل	ādam-gul		N. hearts-case, pansy	ارمودون	armudun	N. ash	
اذينه	azīna		N. Islamic Sabbath	آزه	ārrā	N. saw	
ارا	ara		N. middle; Postp. among	ارواح	arwāḥ	N. (P) spirits. Plural of روح	
				آرى	āri	N. pitchfork	
				آرى	āri	(P) “Yes.”	
				ارى	ari	N. wasp	
				ارىق	ariq	N. irrigation channel	
				آز	az	Adj, Adv. a little	
				آزاد	āzād	Adj. (P) free, liberated	

آزار	āzār	N. trouble, annoyance	آشلاماڤ	ašlamaq	VT. to tan something
آزغنه	azğınä	Adv. a little bit	آشلیق	ašliq	N. food, crop, provisions
آزگال	azgal	N. pit	اشماق	ašmaq	VI. to be left over
آزمایش	azmāyiš	N. an experiment	آشنا	āšna	N. friend
آژدرها	aždarhā	N. dragon	آشوق		see اوشوق
آسان	asan	Adj. easy	آط	āṭ	N. horse, pony
اسباب	asbāb	N. (A) tool, instrument	اطلانماق	aṭlanmaq	VI. to mount on horseback
استا	asta	Adj. slow; Adv. slowly	اعدل	aʿdil	Adj. (A) most just
استاد		see استاد and اوستا	اڭاچه	ağaçä	N. wife
استبراخانه	istibrā-ḥāna	N. lavatory	اڭبانو	ağibanu	N. a muslin with raised figures and flowers
استعمال	istiʿmāl	N. consumption	اغریق	ağriq	N. pain, illness; a sick person
❖	استعمال قیلماق <i>istiʿmāl qilmaq</i>	VP. to consume	❖	اغریق جان <i>ağriq-jān</i>	N. a person always suffering from or complaining of pain
استنبول	Istanbül	PN. Istanbul	اغریقماق	ağrimaq	VI. to hurt
اسحاق	Ishāq	PN. Ishāq, or Isaac. Sometimes اسحق.	آغور	ağur	N. stallion
اسد	äsäd	PN. 5 th month of the Turki solar calendar	اغیر	ağir/eğir	Adj. heavy
اسرائیل	Isrāʿil	PN. Israel	اغیز	ağiz	N. mouth
اسرافیل	Isrāfil	PN. an archangel who will blow the trumpet on the Day of Resurrection	اغیل	ağil	N. stable
اسکندر	Iskandar	PN. Alexander (the Great)	اغینه	ağinä	N. friend, acquaintance
اسکنه	iskänä	N. chisel	افار	ifār/ipār	N. musk
اسکی	äski	Adj. bad, evil	❖	افارخان <i>Ifārḥān</i>	the Fragrant Concubine
اسلان	aslān	N. kitten (< <i>arslān?</i>)	افتاب	aftāb	N. the Sun
اسلام	Islām	PN. Islam	❖	افتاب پرست <i>aftāb-parast</i>	lit. “sun-worshipper” – a sunflower
اسم	isim	N. name	افضل	afzal	Adj. (A) the best, choicest < فضل <i>fāzil</i>
اسمائیل	Ismāʿil	PN. Ishmael	افطار	Iftār	PN. the breaking of the fast during Ramadan
اسماق	asmaq	VT. to hang up	افلاطون	Aflāṭūn	PN. Plato, who appears in the Alexander narratives
آسمان	āsmān	N. (P) sky, heavens			
اسیلماق	isilmaq	VI. to swell			
آش	aš	N. food			
❖	آش خانه <i>ašḥāna</i>	kitchen			
اشارت	išārat	N. (A) a sign, a hint	افندی	äfändi	Title. gentleman, sir. Most used in reference to Ottomans.
آشپز	āšpaz	N. cook, chef	افیون	afyūn	N. opium
آشکارا	āškārā	Adj. open, public, exposed, apparent			

اق	aq	Adj. white. Also “White” in the sense of imperial Russian.	قارغه	qarğa	N. crow
			الباستى	albästī	N. evil spirit
			البان	albān	N. land tax
			البته	al-batta	Int. “of course,” “certainly”
	❖	اق تنگه aq tängä N. silver coin			
	❖	اق چاي aq çay “white tea,” literally or as a euphemism for alcohol, etc.	التفات	iltifāt	N. (A) attention, kindness
	❖	اق سقال aq saqal/lit. “white beard.” A guild master, alderman, or appointed representative of a community.	التاس	iltimās	N. request
	❖	اق قوچقاچ aq qučqač N. tree sparrow	التون	altun	N. gold; Adj. golden
اقارماق	aqarmaq	VI. to whiten	❖	التون تور altun tumor NP. lit. “golden artery” – urethra	
اقتا	aqta	N. gelding	الته	altä	Num. 6
اقچه	aqčä	N. Imperial Russian money	الته شهر	Altä Šahar	PN. The Six Cities, a name for the Tarim Basin or Xinjiang south of the Tianshan
اقرار	iqrār	N. confession			(A) “in short...”
	❖	اقرار قيلماق iqrāq qilmaq VP. to confess	الحاصل	al-ḥāsil	VT. to deceive, cheat
اقساق	aqsaq	Adj. limping	الداماق	aldamaq	N. place in front; Postp. in front of
اقساماق	aqsamaq	V. to limp	الد	ald	Adj. busy; in a hurry
اقسو	Aqsu	PN. City in the northern Tarim Basin	الديراش	aldiraš	VI. to hurry
اقالى	äqäli	Adv. at least	الديراماق	aldiramaq	(A) “the story:” – used to mark the beginning of a narrative; or “the long and short of it is...”
اقليم	iqlīm	N. (A) one of the seven divisions of the Earth according to Islamic geography; a country ex. چين اقليمى “the country of Čin”	القصة	al-qišša	N. diamond
اقتاق ۱	aqmaq	VI. to flow	الماس	almas	VT. to take; to buy
اكا	aka	N. older brother	الماق	almaq	N. apple
اگاه	ägāh	Adj. aware, vigilant	المله	alma	N. flame; swing
اگر	ägär	Conj. if	النكه	älärnä	N. small sour plum
اگرچه	ägärčä	Conj. although	الوجه	alučä	N. (A) inspiration from God; hope
اگرى	ägri	Adj. crooked	الهام	ilhām	V.Comp. to take away
اگليک	äglik	N. sieve for flour	السب الماق	alip atmaq	Num. 50
اگماک	ägmäk	VT. to bend	الیک	ällik	Conj. but
	❖	اگماک ägilmäk VI. to bend, to bow	اما	amma	N. imām; leader of public worship
الا	ala	Adj. spotted	امام	imām	Adj. healthy, peaceful, safe from harm
			امان	amān	

امانت	amānat	N. (A) deposit	اندیجان	Andījān	PN. Andijan, city in the Ferghana Valley. Often اندجان.
امانت	amānat	Adj. (A) entrusted, deposited	اندیشه	andīša	N. care, worry
			اندین	andin	Adv. from there; then, thereafter
		❖ امانت برماک <i>amānat bārmāk</i> VP. to entrust, deposit			❖ اندین کین <i>andin keyin</i> Conj. “after that...”
آمال	āmbāl	N. Chinese official < Man. <i>amban</i>	انسان	insān	N. human being
امبور	ambur	N. pincers	انشاءالله	inšā'llah	Inter. (A) “God willing!”
امتحان	imtiḥān	N. (A) test	انصاف	iṣṣāf	N. (A) sense of justice; conscience
امچک	āmčāk	N. nipple	انعام	in‘ām	N. present, gift
امراق	amraq	Adj. fond of	انکیز قوچقاچ	enjiz qučqač	N. small sparrow; locust
امماک	immāk	V. to suck	انکاچه	aŋačä	Adv. until then; to that extent
امید	umīd	N. (A) hope	انکار	inkār	N. (A) denial
		❖ امید قیلماق <i>umīd qilmaq</i> VP. to hope	انکلماق	aŋlamaq	V. to hear
امیر	amīr	N. emir			❖ انکلتماق <i>aŋlatmaq</i> V.Caus. to inform; to cause to hear
امیلداش	imildaš	N. milk brother; foster brother	انکلیک	aŋlik	N. a small powder puff filled with a red coloring stuff for the lips and cheeks
امین	amīn	Adj. trustworthy			
انا	ana	N. mother	انکلیک	aŋlik	N. breadth
انار	anar	N. pomegranate	آنی قیلماق	ani qilmaq	VP. to insult
انت	ant	N. oath	اوا	uwwa	N. bird's nest
		❖ انت اچماک <i>ant ičmāk</i> VP. to take an oath	اواز	āwāz	N. voice, sound
انتقام	intiḡām	N. (A) revenge	اوال	uwal	N. pity, harm
انجیر	anjir	N. fig	اوالاماق	uwwalamaq	V. to build nests
انجیل	Injīl	N. New Testament	اوبات	ubat	N. shame
انچه	ančä	Adv. so much, that much			❖ اوبات سز <i>ubatsiz</i> Adj. shameless
انچه مونچه	ančä munčä	Adv. somewhat, a little bit			❖ اوباتلیق <i>ubatliq</i> Adj. shameful
اندا	anda	Adv. there, over there			❖ اوباتماق <i>ubamaq</i> V. to feel shame
اندازه	andāza	N. model, pattern	اوبدان	obdan	Adj. good; Adv. well
انداغ	andağ	Adv. thus, such			❖ اوبدان کورماک <i>obdan körmāk</i> VP.Trans. to like something
انداغچه	andağčä	Adv. that much	اوپا	upa	N. a white powder for cosmetic purposes
اندوبه	andūba	N. brick trowel	اوپکا	öpka	N. lung

اوت	ot	N. grass			(Not to be confused with regular Turpan.)
اوت	ot	N. fire			
اوت	öt	N. gall, gallbladder	اوجراماق	uçramaq	VI. to meet, encounter (with بلان someone or something)
اوتاک	ötäk	N. knee-high boots			
❖	اوتاکچی	ötäkçi N. boot-maker			
اوتاماک	ötämäk	VT. to perform (a prayer); to teach (a lesson)	اوجاق	uçmaq	V. to fly
			❖	اوجورماق	uçurmaq VCaus. to cause to fly
اوتانک	ötänj	N. an inn, rest-house, or way-station; later associated with postal routes	اوجاک	öçmäk	VI. to disappear; to be extinguished
			❖	اوجورماک	öçürmäk VT. to erase; to extinguish
			اوجور	uçur	N. information
			اوجون	üçün	Postp. for, on account of
			اوخشاش	oḥšaš	Adj. alike
			اوخشاماق	oḥšamaq	V. to resemble [DAT]
			اوخشه	oḥša	Adj. alike
			اوخلاماق	uḥlamaq	V. to sleep
			اورون	orun	N. place; bed
			اوردا	orda	N. palace
			اورداک	ördäk	N. duck
			اورکاتماک	örgätmäk	VT. to teach X [ACC] to Y [DAT]
			اورکاتماک	örgänmäk	VI. to learn; VT. to learn [ACC]
			اورکونلوق	örgünlük	N./Adv. the day after tomorrow
			اورلاماک	örlämäk	VI. to rise, to ferment
			اورما	orma	N. harvest
			❖	اورمالیق	ormaliq N. harvest field
			❖	اورماچی	ormaçi N. reaper
			اورماق	urmaq	VT. to beat, strike; to reap
			اورموچوک	urmuçuk	N. spider
			اوروس	Urus/Orus	PN. Russian
			❖	اوروس گوغورت	Orus gugurt N. matches
			اوروش	uruš	N. fight, war
			❖	اوروشماق	urušmaq VI. to fight
			❖	اوروشتورماق	urušturmaq VCaus. to cause to fight
			اوروغ	uruğ	N. seed, offspring
اوتنه	ötnä	N. loan			
اوتوز	ottuz	Num. 30			
اوتون	otun	N. firewood			
اوتياش	otyaš	N. vegetables			
اوجمه	üjmä	N. mulberry			
اوج	üç	N. point, end			
اوج	üç	N. an amount filling both hands when put together			
اوج	üç	Num. 3			
اوجا	uča	N. shoulder, back			
اوجارلىق	učarlıq	Adj. flying			
اوجای	üçäy	N. intestines			
اوج طورفان	Üç Turpan	PN. A town in the western Tarim Basin.			

❖ اوروق توغقان <i>uruğ tuğqan</i> N. familial relation	اوروق	oruq	Adj. thin	اوشوق	uşuq	Adj. swollen
اوروک	örük	N. apricot	اورغى	oğri	N. thief	
اورونماق	urunmaq	VRefl. to rub oneself	اوغلاق	oğlaq	N. kid (goat)	
اورى	öri	Adj/Adv. upright	اوغورلاماق	oğurlamaq	VT./VI. to steal [ACC]	
اوز	öz	Pro. self	اوغورلوق	oğurluq	N. theft	
اوزاتماق	uzatmaq	VCaus. to reach out (i.e. one's arm) [ACC]	اوغول	oğul	N. boy; son	
اوزاق	uzaq	Adj. distant	❖ اوغول بلا <i>oğul bala</i> N. male child	اوق	oq	N. arrow, bullet; axle
اوزماک	üzmək	VT. break off	اوقات	awqāt	N. livelihood; trade	
اوزوک	üzük	N. (finger) ring	اوئاق	uqmaq	VT. to comprehend, understand	
اوزوم	üzüm	N. grape	❖ اوقتورماق <i>uqturmaq</i> VCaus. to cause to understand [ACC]; to inform [DAT]			
اوزون	uzun	Adj. long	اوقوماق	oqumaq	VT. to read	
❖ اوزونلوق <i>uzunluq</i> N. length			اوكا	uka	N. younger brother	
اوسال	osal	Adj. bad	اوكزه	ögzä	N. roof	
اوشاماق	ussamaq	VI. to thirst	اوكسوماک	ögsümäk	VI. to fret; to diminish	
اوستا	usta	N. master; Adj. masterful (< Ar. اوستاد)	اول	ul	Pro. he, she, it; Dem. that	
اوستوخوان	ustuḥwān	N. (P) skeleton	اول	awwal	Adv. first, before, earlier	
اوستنک	östänj	N. large canal	اولاد	awlād	N. (A) descendants. Plural of ولد.	
اوستون	üstün	Adj. upper	اولار	ular	Pro. they	
اوستى	üsti	Postp. atop	اولاغ	ulağ	N. beast of burden	
اوسا	osma	N. vegetable treatment smeared across the eyebrows to make them appear darker	اولای	ulay	N. snow-cock	
اوسپاک	üsmäk	V. to butt with the horns	اول برى	ul biri	Indef. Pro. other	
اوسپاک	ösmäk	V. to grow, grow up, get big	اولتورماق	olturmaq	VI. to sit	
اوسول	usul	N. dance	❖ اولتورغوزماق <i>olturğuzmaq</i> VCaus. to cause to sit, to seat			
❖ اوسول اويناماق <i>usul oynamaq</i> VP. to dance			❖ اولتوروب قالماق <i>olturup qalmaq</i> VI. to remain sitting			
اوسونک	usuŋ	N. lettuce	اولقى	awwalqi	Adj. first, 1 st	
اوش	Osh	PN. Osh, city in modern Kyrgyzstan	اولماک	ölmäk	VI. to die	
اوشاق	uşşaq	Adj. little, small in age; slim	❖ اولتورماک <i>öltürmək</i> VCaus. to kill			
❖ اوشاق بلالار <i>uşşaq balalar</i> little children			❖ اولتورگوزماک <i>öltürgüzmək</i> VCaus. to cause to kill			
اوشبو	uşbu	Dem. this	اولوش کون	ülüşkün	N./Adv. the day before yesterday	

اولوغ	uluğ	Adj. grand, high, magnificent	ايا	aya	Interj. "I wonder whether..."
اول وقت	ul waqt	Adv. at that time	اياغ	ayağ	N. leg, foot
اولوک	ölük	N. dead body, corpse; Adj. lifeless, dead	اياق	ayaq	N. bowl
اولوم	ölüm	N. death	ايارماک	ibärmäk	VT. to send [ACC, DAT]
اوماچ	umaç	N. porridge	ايت	it	N. dog
اون	ün	N. sound, voice, tune	ايتاق	aytmaq/eytmaq	VT./VI. to say
اون	un	N. flour. Also اوند.	اتماک	ätmək	VT. to make; to close, shut, fasten
اون	on	Num. 10	ايتیک	ittik	Adj. sharp; quick
اوناماق	unamaq	VI. to agree or consent. [DAT]	اچره	içrä	Postp. inside
اونکای	oñay	Adj. handy, easy	اچکاری	içkäri	Postp. inside
اونکلاماق	oñlamaq	V. to mend, to improve, to set right; (ironic) to ply tricks	اچماک	içmək	V. to drink
اونلوك	ünlük	Adj. loud	❖ اچیب بولماق	<i>içip bolmaq</i>	VT./VI. to finish drinking
اونوتماق	onutmaq	V. forget	❖ اچکالی تورماق	<i>içkali turmaq</i>	VT./VI. to keep drinking
اواق	uwaq	N. crumb	اچیده	içidä	Postp. inside
اوی	öy	N. house, room, chamber	اير	är	N. man, husband
❖ اوي سرائجی	<i>öy-sirānjāmi</i>	N. house stuff	ايرماق	ayramaq	VI. to separate, divide
اوی	uy	N. ox, bullock	❖ ايرتماق	<i>ayratmaq</i>	VCaus. to separate, divide
اويون	oyun	N. game	ايرته	ärtä	Adv. tomorrow
اويغاق	oyğaq	Adj. awake	ايرتهكان	ärtägän	N. morning
اويغانماق	oyğanmaq	V. to awaken	ايرته ياز	ärtä-yaz	N. spring (season)
اويقو	oyqu	N. sleep	ايردى	erdi/ärdi	was.3S
اويلاماق	oylamaq	V. to think, reflect	ايرسه	ersä/ärsä	if he/she/it were
اويلانماک	öylänmək	VRef. to marry [DAT]	ايرکک	ärkäk	N. man; Adj. male
اويماق	oymaq	V. to excavate, dig out; to chisel	ايرماک	erimäk	VI. to melt
اويناماق	oynamaq	V. to play, to dance	ايز	iz	N. trace, foot track
آه	āh	N. a sigh	ايزداماک	izdämäk	VT. to seek [ACC]
❖ آه تارتماق	<i>āh tartmaq</i>	VP. to sigh	ايس	is	N. soot
آهسته	āhista	Adv. (P) slowly. See also استا.	ايستاماک	istämäk	VT. to seek, to search [ACC]
اهک	ahak	N. lime	ايسيق	issiq	Adj. hot
آی	āy	Interj. "Oh!"; used when addressing someone	❖ ايسغلیق	<i>issiqliq</i>	N. heat
			ايش	iş	N. matter, affair; work
			ايشاک	işäk	N. donkey

ایشانماک	išanmäk	V. to believe [ACC or DAT]
ایستان	istan	N. trousers
ایشک	išäk	N. ¼ of a چارک <i>čarak</i>
ایشلاماک	išlämäk	V. to work
❖ ایشلاتماک	<i>išlätmäk</i>	VCaus. to employ, use
ایشماک	išmäk	N. saddle rug
ایشیتماک	išitmäk	V. to hear [ACC]
❖ ایشیتیلماک	<i>išitilmäk</i>	VI. to be heart
❖ ایشیتکوزماک	<i>išitküzmäk</i>	VCaus. to cause to hear, to inform
ایشیک	işik	N. door
ایشپماک	išimäk	VI. to swell
ایط	iṭ	N. dog. See ایت
آیق	ayiq	N. bear. See آییق
ایکا	igä	N. owner, possessor
ایکار	igär	N. saddle
ایکان	ikän	(Evidential particle) “It seems that...” “It turns out that...”
ایگرمماک	igirmäk	V. spin
ایکی	ikki	Num. 2
ایگیز	egiz	Adj. high, tall
ایگین	igin	N. clothing
آیل	ayil	N. saddle girth
ایلاماق	aylanmaq	VI. to turn into [DAT]; to spin around; to swoon, to faint
ایلغاماق	ilğamaq	VT. to select, sort pick out
ایلکاری	ilgäri	Adv. before, formerly; Postp. in front
ایلی	Ili	PN. Ili, a region and a valley in Northern Xinjiang. Also ایله
آیلیق	ayliq	N. monthly pay
ایماس	emäs/ämäs	“is not”
ایمان	imän	N. faith, religion, belief
ایمدی	ämdi	Conj. now

ایمداش	imildaš	N. milk brother
آینک	äynak	N. mirror, prism
اینک	inäk	N. milking cow
انگان	ingan	N. female camel
اینی	ini	N. younger brother
ایوان	aywän	N. veranda
آییق	ayiq	N. bear

ب b

ب	bā	second letter of the alphabet; 2 in chronograms
باب	bāb	N. chapter, subdivision (of a book)
بابا	baba	N. grandfather, old man
باتور	batur	N. hero, brave
باج	bāj	N. tax, duty
❖ باجخانه	<i>bāj-hāna</i>	N. customs office
❖ باجگیر	<i>bājgir</i>	N. customs officer
باخشی	baḥši	N. shaman, conjurer
بادام	badam	N. almond
بادرا	bādrā	N. stake, pole
بار	bar	V. “there is/are”; all that exists; Adj. extant
❖ بارلیق	<i>barliq</i>	N. existence
❖ بارچه	<i>barčä</i>	Adj. all
بارس	bars	N. tiger
بارک الله	bārakallah	Interj. “Bless God!”
بارماق	barmaq	VI. to go [DAT]
بارماق	barmaq	N. finger
❖ باریش کلیش	<i>bariš-keliš</i>	Verbal N. comings and goings
بازار	bazar	N. bazaar, market
بازو	bazu	N. the upper arm
باسماق	basmaq	V. to print
❖ باسما	<i>basma</i>	Verbal Adj. printed
❖ باسماچی	<i>basmači</i>	N. printer

باش	baş	N. head	❖	بجین چه	Bejīnčä	Adj./Adv. in the fashion of Beijing or China proper
	❖	باش اورماق <i>baş urmaq</i>	VP. lit. "to hit the head" – to bow or kowtow before idols	بخار	buḡār	N. steam
	❖	باش بارماق <i>baş barmaq</i>	NP. thumb	بخت	baḡt	N. fortune, prosperity
	❖	باشلاماق <i>başlamaq</i>	VT. to begin; to guide	بد بوی	bad-būy	N. foul smell
باشقه	başqa	Adj. other		بد بخت	bad-baḡt	N. ill fortune; Adj. unlucky
باطل	bāṭil	Adj. (A) false, wrong		بد خوی	bad-ḡūy	N. ill temper; Adj. ill-tempered
باغ	bāḡ	N. orchard, garden		بدن	badan	N. body
	❖	باغچه <i>baḡčä</i>	N. a little garden	بد نام	bad-nām	Adj. infamous
	❖	باغچی <i>baḡčī</i>	N. gardener	بده	bedä	N. alfalfa
باغ	baḡ	N. bundle		بدیک	bedik	N. horse dealer
باغلیق	baḡliq	Adj. bound		بر	bir	Num. 1
باغلاماق	baḡlamaq	VT. tie up		برابر	bārabār	Adj. equal
باغیش	baḡiṣ	N. joint		برادر	barādar	N. (P) brother
باغیشلاماق	baḡiṣlamaq	VT. to forgive, to grant		براز	bir az	Adv./Adj. a little, some
باقلا	baqla	N. broad bean		براعت آی	Barā'at ay	PN. the 8 th month of the Turki lunar year
باقماق	baqmaq	VI. to look [DAT], to take care of		براو	birāw	Pro. one, someone
باقی	bāqī	Adj. eternal		بریری	bir-biri	Pro. each other, one another
باقین	baqin	N. the side-part of the chest		برجک	burjak	N. corner, nook
باکره	bakirä	N. virgin		برحق	bar-ḡaqq	Adv. (A) in truth
بالاخانه	bālā-ḡāna	N. an upper chamber		برکت	barakat	N. (A) blessing
بالامان	balaman	N. a shepherd's flute		برکتماک	bärkätmäk	VT. to fasten, close; to harden
بالدور	baldur	Adv./Adj. early		برلان	birlän	Postp. with
بالیق	baliq	N. fish		برله	birlä	Postp. with
بای	bay	Adj. rich, wealthy; N. rich person		برماک	bärmäk	V. to give
	❖	بایلیق <i>bayliq</i>	N. wealth	بر مونجه	bir munčä	Adj. some
بایتال	baytal	N. mare		بر نیچه	bir näččä	Adj. a few
بت	but	N. (P) idol (< Buddha)		بر نمه	bir nemä	N. something
	❖	بت پرست <i>but-parast</i>	N. idol worshipper	بز	bäz	N. gland
	❖	بت خانه <i>but-ḡāna</i>	N. idol temple	بزگک	bäzgak	N. ague, intermittent fever
بجا	be-jä	Adj. proper, fulfilled; in place		بساط	besät	N. carpet
بجین	Bejīn	PN. Beijing; China proper		بش	bäṣ	Num. 5
				بشارت	bišarat	N. (A) good things

بشر	bašar	N. mankind, mortals, the human race	بورونقى	burunqi	Adj. previous
بعضى	ba'zī	Adj. some	بوره	börä	N. wolf
بغداى	buğday	N. wheat	بورى	böri	N. wolf
بقال	baqqāl	N. dealer in provisions, greengrocer	بوريا	boriya	N. reed mat
بقين	baqin	N. the side-part of the chest	بوز	boz	Adj. grey
بكاؤل	bakāwul	N. cook	بوزماق	buzmaq	V. to break, destroy, spoil
بل	bäl	N. midsection	بوزوغ	buzuğ	Adj. spoiled, corrupted
بلا	bala	N. child	بوزوق	buzuğ	Adj. spoiled, corrupted
بلا	balā	N. calamity	بوستان	būstān	N. oasis
بلا بارقه	bala-barqa	N. children, family	بوش	boš	Adj. empty; unoccupied
بلا چقا	bala-čaqa	N. children	بوشوك	böšük	N. cradle
بلا ياتغو	bala yatğu	N. uterus (lit. "place a child lies")	بوغا	buğa	N. stag
بلباغ	bälbağ	N. belt, girdle	بوغاز	boğaz	N. strong fodder
بلبل	bulbul	N. nightingale	بوغرا	buğra	N. male camel
بلداق	baldaq	N. step of a ladder; crosspiece	بوغماق	boğmaq	VT. to strangle, choke
بلغم	bälğäm	N. mucus, phlegm	بوغوز	boguz	N. throat
بلک	biläk	N. underarm	بوغوزلاماق	boğuzlamaq	VT. to butcher
بلکه	balke	Adv. perhaps	بوقا	buqa	N. bull
بلكى		(see بلکه)	بوگون	bügün	Adv. today
بليق	baliq	N. fish	بول	bul	Dem. this
❖	بليق چى <i>baliqçı</i>	N. fisherman	بولاق	bulaq	N. spring, well
بن	bin	N. son (see ابن)	بولاماق	bulamaq	VT. to plunder, rob
بنى اسرائيل	banī Isrā'īl	PN. the children of Israel	بولاماك	bölämäk	VT. to divide
بو	bu	Dem. this	بولانچى	bulançı	N. robber
بودوشقاق	buduşqac	N. burdock	بولتور	boltur	Adv. last year
بوراک	böräk	N. kidney	بولقا	bolqa	N. hammer, mallet
بوراماق	puramaq	VT. to smell	بولک	böläk	Adj. other
بوران	boran	N. storm	بولماق	bolmaq	VI. to become, to be; to be finished; to be enough
بورگا	bürgä	N. flea	بولوت	bulut	N. cloud
بورکه	bürgä	N. flea	بولونک	buluñ	N. corner
بورون	borun	N. guarantor, backer, sponsor (of a debt)	بوى	boy	N. length, stature
بورون	burun	N. nose	بوى	boy	N. dye
بورون	burun	Adv./Postp. before	بوى	buy	N. smell
			بوياقچى	boyaqçı	N. dyer
			بوياماق	boyamaq	VT. to dye
			بويرماق	buyurmaq	VT./VI. to order
			بويون	boyun	N. neck

بويونتوروق	boyunturuq	N. yoke			
بيه	biyā	N. quince	پ	pä	Third letter of the alphabet. Same as ب in chronograms.
بها	bahā	N. price; value			
بهشت	behest	N. paradise			
بي	bī-	(Persian prefix) without	پايي	papi	N. dwarf
بيابان	bayābān	N. wilderness	پات	pat	Adv. quickly; N. moment
بيان	bayān	N. explanation; narration	پات پات	pat-pat	Adv. often
بياني	bayānī	Adj. explanatory	پاتماق	patmaq	V. to hold, contain; to get room; to sink in
بيت	bayt	N. poetry; a verse			
بيت	bayt	N. (A) house	پاتمان	patman	N. a weight equal to 573.44 kg (Raquette)
بيتاب	bī-tāb	Adj. ill			
بيچاره	bīčāra	Adj. poor, helpless, wretched	پاتموچوق	patmučūq	N. sand lizard
بيز	biz	Pro. 1P we	پاته	pata	N. herd, flock, drove
بيسى	bäysäy	N. Chinese cabbage (< Ch. <i>báicài</i> 白菜)	پاتهچي	patači	N. shepherd
بيفائده	bī-fā'ida	Adj. useless	پاتيغ	patiq	N. mud, quagmire; Adj. miry
بيگ	beg	N. lord; an official appointed by the Chinese local authorities, often used as official interpreter (Raquette)	پاخال	paḥal	N. the long straw of rice
بيگار	bīkār	Adj. unemployed, useless	پاختک	paḥtāk	N. ringdove
بيگانه	bīgāna	N. stranger	پادشاه	pādišāh	N. king, ruler
بيگناه	bī-gunāh	Adj. innocent	پادشاه عالم	pādišāh-i 'ālam	N. ruler of the world (often a title or form of address)
بيل	bāl	N. spade	پاده		see پاته
بيلاماگ	bilāmāk	VT. to sharpen	پارچه	parčä	N. piece, part
بيلان	bilān	Postp. with	پارعهلاماق	parčälamaq	VT. to divide [ACC, DAT]
بيلماگ	bilmāk	VT. to know [ACC]	پارقيراماق	parqiramaq	VI. to glitter, twinkle
بله	bilä	Postp. with	پاسکنا	paskinä	Adj. unclean, dirty, corrupted
بيورماق	buyurmaq	VT./VI. to order	پاقا	paqa	N. frog
بيهوده	bī-hūda	Adv. in vain	پاقاچاناغ	paqačanaq	N. tortoise
بيهوش	bī-hūš	Adj. unconscious, senseless	پاقلان	paqlan	N. a young sheep
			پاک	pāk	Adj. pure, clean
			پاکيزه	pākīza	Adj. clean, chaste, neat
			پالاماغ	palamaq	VT. to deport, exile
			پالاولو	palaw	N. pilaf
			پالتو	paltu	N. axe
			پالاک	pälāk	spinach
			پاپياغ	paypaq	N. felt sock

پ P

پېك	pepäk	N. the head of a rush	پشه	paša	N. gnat, mosquito
پېك	püpük	N. tuft; tassel (of corn)	پشيمان	pušaymān	Adj. regretful, penitent
پنتگان	pitāngān	N. eggplant (in Kashgar, cucumber)	پشین	pešin	N. noon
پتوماک	pütümäk	V. to write	پقا	paqa	N. frog
پچاق	pičaq	N. knife	پل	pul	N. money, coin; the value of half a “cash” (Raquette)
پچان	pičan	N. a kind of hay	پلات	polat	N. steel
پچماق	pičmaq	VT. to cut out; to castrate	پلاس	palas	N. coarse cloth; sackcloth
پخته	puhta	Adj. solid, durable, firm	پلاو	palaw	N. pilaf
پر	pär	N. feather	پلته	piltä	N. wick; fuse (of a gun)
پراکنده	parākanda	Adj. dispersed, scattered	پلتینک	pältin	N. bench, chair
پرداز	pardāz	N. a decoration	پلمپی	pälämpäy	N. (P) staircase
پرده	pärdä	N. curtain; cataract of the eye	پلنک	pälän	N. leopard
پرنده	parranda	N. any flying creature	پله	pällä	N. scales
پروا	parwā	N. care	پله	pilä	N. cocoon of a silkworm
پروردگار	parwardigār	N. God; divine providence	پلیک	pilik	N. wick
پرورش	parwariš	N. care	پناه	panāh	N. shelter, refuge, protection
پرهیز	parhiz	N. taboo; abstinence from a thing; the diet of an invalid	پنجشنبه	panjšanba	PN. Thursday
❖	پرهیز توتماق <i>parhiz tutmaq</i>	VI. to abstain	پنهان	pinhān	Adj. secret, secluded
❖	پرهیز قیلماق <i>parhiz qilmaq</i>	VI. to forbid	پوپوک	pöpük	N. a tuft, tassel (of corn)
پس	päs	Conj. consequently; then	پوت	put	N. foot, leg
پست	päst	Adj. low, inferior; quiet	پوتاق	putaq	N. knot, knar
پسته	pistä	N. pistachio	پوتلا	potla	N. catkins
❖	پسته مغزی کولماک <i>pistä mäğizi külmäk</i>	VP. to smile	پوتماک	pütmäk	VT. to finish
پسه	pässä	N. leprosy; leucoderma; a leper	پوتون	pütün	Adj. whole, entire
پش	päš	Interj. (used in driving away a cat)	پوخاب	poħaq	N. struma (swelling in the neck from an enlarged thyroid gland)
پشتان	pištān	N. apron	پور	pur	N. cracker; report, rumor
پیشلاق	pišlaq	N. a coagulation (of milk)	پور	por	Adj. rotten (wood, etc.)
پیشماق	pišmaq	VI. to ripen, mature; to be cooked	پورچاق	purčaq	N. pea
			پوست	post	N. skin, peel, bark
			پوش	poš	Interj. “Look out!” “Give way!”

پوشتانک	puštaŋ	N. saddle girth (of thread)	تاتالاماق	tatalamaq	VT. to scratch
پوٹی	poṭay	N. a Chinese measure of distance (about 4 km)	تاتلاماق	tatlamaq	VI. to rust
پونک	puŋ	N. a weight (0.35 grams); long measure; line	تاتلیغ اوچای	tatliğ üçäy	N. (anat) colon
پهلوان	pahliwān	N. hero	تاتلیق	tatliq	Adj. tasty
پی	pay	N. tendon; feather	تاتماق	tatimaq	VT. to taste
پاده	piyāda	Adv. on foot	تاج	tāj	N. crown
پیاز	piyaz	N. onion	تاخ	taḥ	Interj. (used in driving away cocks and hens)
پیاله	piyāla	N. cup	تار	tār	Adj. narrow
پی پی	päy-päy	N. jumping on one leg	تاراش	taras̄	N. chips, cuttings
پی پی	pi-pi	N. the mouthpiece of a clarinet	❖ تاراش گوگرد	taras̄ gugurd	N. a kind of cutting with one end dipped in sulfur, used as a match
پیت	pit	N. flea; louse	تاراقلاماق	taraqlamaq	VI. to rattle, to scramble
پیدا	paydā	Adj. apparent, manifest	تاراماق	taramaq	VT. to comb
پیشاب	peš-āb	N. urine	تارتما صندوق	tartma şandūq	NP. a chest of drawers
پیشانه	pešāna	N. forehead	تارتماق	tartmaq	VT. to draw, pull; to weigh; to smoke
پیش طاق	peš-tāq	N. (architecture) a formal gateway in the Persian style, the roof over a portico	تارتوق	tartuq	N. gift
پیشیق	piššiq	Adj. baked	تاریخ	tārīḥ	N. date, era, chronicle. Often تاریح ta'ārīḥ.
پیغمبر	payğambar	N. prophet			When followed by the year, we add either an <i>ezafe</i> (تاریخ ۱۳۲۹ <i>tārīḥ-i 1329</i>) or the dative case (تاریخه ۱۳۲۹ <i>ta'ārīḥqa 1329</i>)

ت t

ت	tā	The fourth letter of the alphabet. In chronograms it has the value of 400.	تاز	tāz	N. the fungal disease favus, or someone affected by it, often an object of ridicule in Eastern Turki stories. European translators in the early 20 c. often rendered the word as "scald-head."
تا	tā	Adv. (P) until, as far as, up to	تازا	tāzā	Adj./Adv. fresh, in good condition; very much so, "heartily"
تابستان	tābistān	N. (P) summer	تاس	tas	Adj. near
تاپان	tapan	N. heel			
تاپماق	tapmaq	VT. to find			
تات	tat	N. taste			
تات	tat	N. rust			

تاس قالماق	tas qalmaq	VP.Int. to be near; to “nearly” do something [DAT]	تاوالاماق	tawalamaq	VI. to clamor; to scold
تاسقاماق	tasqamaq	VT. to sift	تای	tay	N. foal, yearling
تاسمه	tasma	N. strap	تای خار	tay-ħar	N. donkey foal
تاش	taš	N. stone	تب	täb	N. fever
تاش	taš	N. outside	تبراماک	täbrämäk	VI. to shake, move, quake
تاشقاری	tašqari	Adv. outside	❖ تبرمک	täbrätmäk	VCaus. to shake, move
تاشلاماق	tašlamaq	VT. to throw (away)	❖ تبرانمک	täbränmäk	VRefl. to shake oneself
تاشلیق	tašliq	Adj. stony; having an outer layer	تپاک	täpmäk	VT. to kick
تاغ	tağ	N. mountain	تاحقیق	taħqıq	N. investigation
تاغار	tağar	N. sack	❖ تاحقیقلاماق	taħqıqlamaq	VI. to ascertain, investigate
تاغلیق	tağliq	Adj. of the mountains; mountainous	تخت	taħt	N. throne
تاقا	taqa	N. horseshoe	تخته	tähtä	N. plank, board
تاقاچی	taqači	N. farrier	تخسه	tähsä	N. plate
تاقالاماق	taqalamaq	VT. to shoe a horse; to attach	تخمیناً	taħmīnan	Adv. (A) about, something like, more or less, approximately
تال	tal	N./MW. piece	تخوم	toħum	N. egg
تال	tal	N. vine	تراش	tarasħ	see تاراش
تال	tal	N. spleen	تراک	teräk	N. poplar
تالادا	talada	Adv. outside	ترازو	täräzu	N. scales balance
تالقان	talqan	N. a mixture of roasted grain and dried fruits of the Oleaster ground into flour	ترس	tärs	Adj. difficult
تام	tam	N. wall	ترکستان	Turkistän	PN. Turkestan
تامبال	tambal	N. trousers	تروب	turup	N. red turnip
تامغاق	tamğaq	N. the palate	تروغ	toruğ	Adj. bay (brown)
تامغو	tamğu	N. seal, stamp	تره	terä	N. skin
تانک	tañ	Interj. an exclamation implying indifference to or not being aware of something. “Don’t know.”	تریق	tiriq	N. millet
❖ تانک اتماق	tañ atmaq	VP.Int. for dawn to break	تریک	tirik	Adj. upright; alive
تانکماق	tañmaq	VT. to bind, to tie up	تریکلیک	tiriklik	N. lif
تانماق	tanmaq	VI. to deny	تریماق	terimaq	VT. to plant, cultivate
			تستک	tästäk	N. a box on the ear
			تسلی	tasallı	N. (A) comfort, consolation
			تسلیم	taslım	N. delivery, a giving up
			تشاک	täsmäk	VT. to puncture, perforate, make a hole in
			تشنه	täšnä	Adj. thirsty

تعاله	ta'ālā	“Exalted is He”; the most high, God			to change the course of a river
تعجب	ta'ajjub	N. (A) astonishment	تور	tomur	N. artery
تعظيم	ta'zīm	N. (A) an honoring	تور	tömür	N. iron; PN. a man's name
تعليم	ta'līm	N. (A) teaching, instruction	تن	tän	N. body; trunk of a tree
تعميد	ta'mīd	N. baptism	تناول	tanāwul	N. taking of food or drink
تعين	ta'in	Adj. appointed			
تغا	taġa	N. uncle	تج	tinč	Adj. quiet, restful
تفتيش	taftiř	N. investigation, search	تنك	täj	Adj. equal; N. half
تفراق	tuḫraq	N. soil, earth	تنكري	Täjri	N. God
تقرار	taqrār	N. repetition	تنكه	tängä	N. a unit of money equaling 25 cash or 50 pul; “a Khokand tanga is equal to 20 kopeks” (Raquette)
تقسيم	taqsīm	N. division, distribution			
تقصير	taqsīr	Interj. “Sir!”, “Your Excellency!”			
تقواق	tiqmaq	VT. to put into, stuff			
تكليف	taklif	N. invitation	تنور	tonur	N. oven
تکاک	tägmäk	V. to touch [ACC or DAT]; (of women) to marry [DAT]	توب	tüp	N. root; MW. for trees and plants
تکاک	tikmäk	see تیکاک	توبه	töbä	N. repentance
تکمه	tügmä	N. buton	توپ	top	N. cannon
تکورمن	tögürmān	N. mill	توپا	topa	N. dust, earth
تگ	täg	N. bottom	تورپوک	tüprük	N. spittle
تگیشماک	teġiřmäk	VT. to change, exchange	توپه	töpä	N. top, upper side
تکيه	takiya	N. pillow	توتغون	tutġun	N. prisoner
تلاش آی	talař ay	PN. the sixth month of the Turki lunar year	توتماق	tutmaq	VT. to take, grasp, catch
تلپک	tälpäk	N. a fur cap	توتون	tutun	N. smoke
تماشا	tamāřa	N. show, spectacle, amusement	توچکورماک	tüčkürmäk	VI. to sneeze
تماکو	tamäkü	N. tobacco	توختاماق	toġtamaq	VI. to stop
تمام	tamām	Adj./Adv. complete; completely	❖ توختاماق	toġtatmaq	V.Caus. to stop
تمثيل	tamřil	N. example, simile	توخاق	toġmaq	N. mallet
تمرنگو	tämrätkü	N. eczema	توخوماک	töġümäk	N. the pagoda tree
تنن	tuman	Num. 10,000; N. a unit of 10,000 people; a huge bundle of branches used	توخی	toġI	N. chicken
			تور	tor	N. net
			تورالماک	törälmäk	VI. to be born (said of men and animals) (Raquette)
			تورپاق	turpaq	N. a young ox
			تورت	tört	Num. 4
			تورغای	torġaq	N. skylark

تورماق	turmaq	VI. to stand; to stay; to stand up; Aux.V. to keep doing something	توقان	tuqqan	N. relative (<i>bir tuqqan</i> applies to brothers and sisters, “of one generation”; <i>ikki tuqqan</i> applied to first cousins, “of two generations,” etc. This may be translated: “related in the first, second third, etc., degree) (Raquette)
❖ تورغوزماق	<i>turğuzmaq</i>	VCaus. to stand			
توز	tuz	N. salt			
توز	tüz	Adj. straight			
توزاتماق	tüzätmək	VT. to straighten			
توزغاق	tozğaq	N. the cotton-like seed floss of a reed			
توزلوق	tuzluq	Adj. salty			
توزوک	tüzük	Adj. right, correct, alright	توقسان	toqsan	Num. 90
			توقوز	toqquz	Num. 9
توسماق	tosmaq	VT. to stop, arrest, keep back	توقوماق	toqumaq	VT. to saddle
			توک	tük	N. down
توش	tüş	N. dream, vision	توگاماک	tügämäk	VI. to come to an end
توش	tüş	N. midday	❖ توگاتماق	<i>tügätmək</i>	VCaus. to end
توشماق	tüşmäk	VI. to fall, descend; to enter	توکماق	tökmäk	VT. to shed, pour out
			توکورماق	tükürmək	VT. to spit, spit out
❖ توشورماق	<i>tüşürmək</i>	VCaus. to cause to fall; to allow in; to shave	توکە	tögä	N. camel. See تيوه.
			تولا	tola	Adj. many, much; Adv. very
توشوک	töşük	N. hole			
توطى	tuṭi	N. small pony	تولدورما	toldurma	Adj. double (of a flower)
توغاچ	toğaç	N. nectarine (Kashgar dialect)	تولدورماق	toldurmaq	VCaus. to fill
			تولغاق	tolğaq	N. the throes of childbirth
توغرا	toğra	Adj. right, correct; Adv. straightaway, forward	تولغاماق	tolğamaq	VT. to twist
توغراق	tuğraq	N. poplar	تولماق	tolmaq	VI. to be full
توغراماق	toğramaq	VT. to cut or chop into straight sections	تولكى	tülki	N. fox
			توماق	tumaq	N. fur cap
توغقان	tuğqan	N. relative. See توقان.	تومشوق	tumşuq	N. beak; snout; groin
توغماس	tuğmas	Adj. barren	تون	ton	N. overcoat, outer garment
توغماق	tuğmaq	VT. to bear			
توفيق	tawfiq	N. (A) grace, right guidance of God	تونک	tonj	Adj. frozen (< Ch. <i>dòng</i> 凍); unripe
توق	toq	Adj. satisfied	تونک	tonj	N. a wooden barrel (for water)
توقاچ	toqač	N. a kind of bread prepared with fat in the dough	تونک	täwänj	N. basket for carrying bread
توقام	toqam	N. a donkey saddle, pack saddle			

تونگان	Tungan	PN. Hui, Dungan, Chinese Muslim. Also تونگانی Tunganī.	تیگماک	tägmäk	see تگماک
تونکچی	tūŋčī	N. interpreter (< Ch. <i>tōngshi</i> 通事)	تیل	til	N. tongue; language
تونکلوک	tōŋlök	N. skylight	تیلاک	tiläk	N. request
تونکماق	toŋmaq	VI. to freeze	تیلاماک	tilämäk	VT. to beg (something)
تونکوز	toŋguz	N. pig	تلاماق	tillamaq	VT. to scold, abuse
تونوماق	tonumaq	VT. to know, recognize	تین	tin	N. copper coin
تونهگون	tünägün	Adv. yesterday	تیوه	tiwä	N. camel. See توكه.
توی	toy	N. wedding			
تویغوزماق	toyğuzmaq	VCaus. to satisfy, fill			
تویماق	toymaq	VI. to be satisfied, to have one's hunger appeased	ث	ša	The fifth letter of the alphabet. In chronograms it has the value of 500.
تویماق	tuymaq	VT. to become aware of, find out	ثابت	šābit	Adj. (A) unchanging, firm
تہمت	tuhmat	N. accusation	ثانیہ	šāniya	N. a second
تیار	tayyār	Adj. ready (< طیار)	ثلث	šulş	N. third, the third part
تیاق	tayaq	N. stick	ثنا	šanā	N. praise
تیریک	tirik	Adj. upright; alive. See تریک	ثواب	šawāb	N. a meritorious action that entitles one to an eternal reward
تیرماق	tirmaq	N. nail, claw	ثور	šawr	PN. the second month in the Turki solar year; the constellation Taurus
تیرماق	terimaq	VT. to sow, cultivate, plant. See تیرماق.			
تیز	tiz	N. knee			
تیزہ	tizä	N. Chinese banknote			
تیزاب	tizāb	N. acid			
تیزاک	tizäk	N. dung (of horse, donkey, and cow)			
تیزاکلاماک	tizäklämäk	VI. to pass the dung (of herbivores)	ج	jīm	The sixth letter of the alphabet. In chronograms it has the value of 3.
تیش	tiş	N. tooth; ploughshare	جا	ja	Adj. fake, falsified, forged (< Ch. <i>jiǎ</i> 假)
تیشلاماک	tişlāmäk	VT. to bite	جابدوق	jabduq	N. equipment
تیشی	tişi	N. female			
تیقماق		see تقماق			
تیک	tik	Adj. upright, vertical			
تیکان	tikän	N. thistle, thorn			
تیکماک	tikmäk	VT. to sew, fasten; to plant			

ث Ş

ج ج

جادو	jadu	N. a big knife for chopping hay (< Ch.?); sorcery	جفا	jafā	N. (A) oppression
جادوگر	jadugar	N. sorcerer	❖ جفا تارتماق	<i>jafā tartmaq</i>	VP. to suffer oppression or hardship
جازلیک	jāzlik	N. camel saddle	جفت	juft	N. a pair, a couple
جاسوس	jāsūs	N. spy	جکار	jikār	N. message, order
جالاقلاماق	jalaqlamaq	VI. to creak	چکر	jigär	N. liver
جام	jām	N. deep bowl	جل	jul	N. horse rug; worn-out clothes (“rags”)
جان	jān	N. (P) soul, life, sense	جلاب	jalab	N. whore, prostitute, harlot (PEJ.)
جاندار	jāndār	N. (P) living creature (lit. possessor of life)	جلاد	jalād	N. executioner
جانک	janj	N. gong (< Ch. <i>zhēng</i> 鐘?)	جلال	jalāl	N. (A) glory, splendor
جانکدو	janjdo	N. long bean (< Ch. <i>chángdòu</i> 长豆)	جلغه	jilgā	N. ravine, gorge
جانوار	jānwār	N. (P) animal	جمادی الاخر	Jamādā ‘l-āḥir	PN. sixth month in the Islamic calendar; fifth month in the Turki lunar year
جاهل	jāhil	Adj. (A) ignorant; obstinate	جمادی الاول	Jamādā ‘l-awwal	PN. fifth month in the Islamic calendar; fourth month in the Turki lunar year
جای	jāy	N. (P) plac	جمادی الثاني	Jamādā ‘l-ṣānī	PN. sixth month in the Islamic calendar, another name for Jamādā ‘l-āḥir. However, Raquette indicates that it is called تلاش آی in the Turki lunar calendar. How can this be?
جایز	jāyiz	Adj. (A) lawful, permitted (< A <i>jā’iz</i> جائز)	جمع	jam‘	Adj. (A) in total, together, gathered
جایلاماق	jaylamaq	VT. to put in place; to prepare	جمعه	Juma	PN. Friday
چبر	jabr	N. (A) hardship, pains	جمله	jumla	N. (A) sum, total, aggregate; kind
چبرائیل	Jibrā’īl	PN. the archangel Gabriel	جمه	juma	Interj. “Okay?” “Did you hear?” (Used at the end of a sentence. MU <i>jumu</i>)
جدل	jidal	N. (A) quarrel, dispute	جن	jinn	N. (A) djinn, demon
جدی	jadi	PN. (A) Capricorn; the tenth month in the Turki solar year			
جزا	jazā	N. (A) punishment, sentence			
جزم	jazm	N. a definite deciding and resolving on a matter; the sign of quiescence			
جزیره	jazīra	N. island			
جسم	jism	N. (A) body, material thing; “flesh”			

جناب	janāb	N. (A) Excellency, lordship	چ	čim	the seventh letter of the alphabet. If used in chronograms, it has the same value as ج.
جناره	jināza	N. bier			
جنت	jannat	PN. (A) Heaven, Paradise	چاپسان	čapsan	Adj. speedy, swift
جنتی	janatti	Adj. (A) celestial, heavenly, paradisiacal	چاپاق	čapmaq	VT. to strike with a cutting instrument; to smear on
جندہ	jändä	N. dervish's coat			
جنس	jins	N. genus, class, category, race, stock, kind, sort; Adj. of good stock, genuine	چاپاق	čapmaq	VI. to gallop
			چاچ	čač	N. hair (see ساچ)
			چاچاق	čačmaq	VT. to scatter, spill (see ساچاق)
جنستہ	jinästä	N. Chinese plum-cherry	چادر	čādir	N. tent
جنگ	jaŋ	N. (P) war, fight	چارپای	čarpay	N. bedstead
جنگل	jangal	N. wilderness, forest	چارلاماق	čarlamaq	VT. to reconnoiter, inspect
جنوب	janüb	N. (A) south			
جنوبی	janübī	Adj. (A) southern	چارک	čarak	N. unit of weight, approximately 8.96 kg (Raquette); the amount of arable land estimated to produce a čarak of grain; one quarter of something
جواب	jawāb	N. (A) response, answer			
	❖ جواب بزمک <i>jawāb bārmāk</i>	VP. to answer			
جوان	juwān	N. middle-aged woman			
جوجای	jujay	N. the bit of a bridle			
جوراب	jurab	N. a woven or knitted stocking			
جوزا	jawzā	PN. the third month in the Turki solar year	چارلامچی	čarlamči	N. inspector
جوزه	joza	N. table (< Ch. <i>zhuōzi</i> 桌子)	چاروزه	čarūza	N. small carpet the length of a bed
		see جمه	چاروق	čaruq	N. a light boot to be fixed around the ankle joint by a string
جوما					
جهان	jahān	N. world	چاغ	čāğ	N. time, occasion
چیکده	jigdä	N. oleaster	چاغ	čağ	Interj. (used when driving away a dog)
چینک	jin	N. unit of weight, about 560 g (Raquette) (< Ch. 斤 <i>jīn</i>)	چاغلماق	čağlamaq	VT. to make out, reckon
چیلداماق	jiwildamaq	VI. to twitter	چاقا	čaqa	N. copper coin; wound
			چالا	čala	Adj. incomplete, imperfect
			چالما	čalma	N. clod
			چالماق	čalmaq	VT. to play (an instrument)
			چامغور	čamğur	N. turnip

چ چ

چاناق		see چناق	چنگاک	čängäk	N. drumming with the fingertips and nails
چاودار صندوق	čāwadār šandūq	NP. a large box, bunker	چنگال	čängäl	N. fork; handful
چای	čāy	N. tea	چوپ	čop	N. noodles
چای چینە	čāy činā	NP. teacup	چوجاش	čojaš	N. a can for boiling water
چای کون		see چوکون	چوچوک بویه	čüčük buya	N. liquorice plant
چای ناک	čaynäk	N. teapot	چوجه	čüjä	N. chicken (also جوجه)
چایناماق	čaynamaq	VT. to chew, masticate, champ	چوچکورماک	čüčkürmäk	VI. to sneeze (see توجکورماک)
چیین		see چیین	چورگولماک	čörgülmäk	VI. to go around, rotate (as a mill wheel)
چپ	čap	Adj. left (direction)	چوغ	čoğ	N. embers
چپان	čapan	N. coat	چوقا	čoqa	N. the crown of the head
چراغ	čiräğ	N. lamp	چوقور	čurur	Adj. deep (also چونکتور <i>čoŋqur</i>)
چراغ پایە	čiräğ pāya	NP. lamp stand	چوکان	čokan	N. a newly-married woman who has not yet borne a child
چیاایلیق	čirāyliq	Adj. beautiful, nice	چوگون	čögün	N. kettle, can
چرخ	čarḥ	N. wheel, spinningwheel	چول	čöl	N. desert
چرم	čarm	N. sole of a shoe	چولپان	čolpan	PN. Venus; the morning star
چرندە	čaranda	Adj. herbivorous; N. herbivore	چوماق	čumaq	N. club
چریک	čerik	N. soldier	چومبل	čümbäl	N. a small, thick veil that hangs down over the face
چقا	čaqa	N. ward, district (in the countryside)	چومله	čümülä	N. ant
چقماق	čiqmaq	VI. to go out, go up, come forth	چوموچ	čümüč	N. ladle
چقیپ قالماق	čiqip qalmaq	VI. to turn out to be	ونبل		see چومبل
چکاتکۈ	čikätkü	N. cricket	چونک	čoŋ	Adj. big, great, important
چکسە	čäksä	N. 1/16 of a چارک	چونکاماق	čünkämäk	VT. to cover up with blankets
چکک	čäkmäk	VT. to smoke	چونک انا	čoŋ ana	N. grandmother
چکمن	čäkmän	N. a kind of coarse cotton-stuff	چونک انا	čoŋ ata	N. grandfather
چکە	čekä	N. temple (anat.)	چونک لوق	čoŋluq	N. largeness, greatness
چلک	čiläk	N. tin pail	چونکە	čünke	Conj. (P) because
چلیم	čilim	N. waterpipe for smoking	چهارشنبه	čahāršanba	PN. (P) Wednesday
چمچلاق	čimčilaq	N. little or pinky finger			
چنار	činār	N. the Indian plane tree			
چناق	čanaq	N. the funnel-shaped feeder by which the grain is poured down into a mill			

چيان	čıyan	N. scorpion	حانكى اياق	haŋgi ayaq	N. a wooden bowl
چىبىن	čibin	N. fly (insect)	حايداماك	hāydāmāk	VT. to drive away; to drive
چىت	čit	N. chintz; calico	حجره	hujra	N. chamber, cell (in a school, inn, or madrasa)
چىچاك	čičäk	N. flower (< M. tseteg); smallpox	حرام	harām	Adj. (A) unlawful, unclean
چىچاكلاماك	čičäklämāk	VI. to bud, bloom, flower	حرامزاده	harāmzāda	N. knave, villain, rascal
چىرلاماق	čirlamaq	VI./VT. to call, summon	حرف	harf	N. letter of the alphabet
چىزه	čizä	N. unit of distance, a Chinese foot (< Ch. <i>chizi</i> 尺子)	حرکت	harikat	N. action, motion
چىلابچه	čilabčä	N. disk-shaped basin for hand-washing	حرمت	hurmat	N. respect
چىم	čim	N. sod, grass	حرمخانه	haramhāna	N. harem
چىنار		see چنار	حساب	hisāb	N. account; computation
چىناماق	činamaq	VI. to neigh	حصه	haşsa	N. (A) part, share
چىنىك	činj	Adj. strong, tight, firm; Adv. strongly, tightly, firmly	حضرت	hażrat	N. an exalted personage
چىنك سى	činjäsäy	N. celery (< Ch. <i>qincài</i> 芹菜)	حق	haqq	N. (A) truth; God
چىنه	činä	N. porcelain cup	حقير	haqir	Adj. mean
			حقيقت	haqiqat	N. (A) truth
			حكايت	hikāyat	N. story
			حکم	hukm	N. judicial decision
			حلال	halāl	Adj. (A) lawful, permitted
			حلقه	halqa	N. loop, ring
			حلوا	halwā	N. a kind of sweet pudding, halva
			حمام	hammām	N. (A) bathhouse
			حمد	hamd	N. (A) praise and glory (to God)
			حمک نان	hämāk nan	N. a big, thin loaf of bread
			حمل	hamal	PN. the first month in the Turki solar year
			حوا	Hawā	PN. Eve
			حوت	hüt	N. the twelfth month in the Turki solar year
			حوى	huy	Interj. "Look here!"
			حوىلى	huyli	"Halloo!"
			حوىلى	huyli	N. courtyard, house
			حوىال بولماق	hayal bolmaq	VP. to be late

ح ه

ح	hā	the eighth letter of the alphabet. It represents the number 8.
حاجت	hājat	N. (A) a need
حاجى	hājji	N. (A) pilgrim; one who has been on the Hājj
حارماق	harmaq	VI. to tire
حاشا	hāšā	Interj. (A) "God forbid!"
حاضر	hāżir	Adv. at present; Adj. present; Interj. "At once!"
حاکم	hākim	N. judge; governor
حالا	hālā	Adv. just now; at once
حامله	hāmila	Adj. pregnant

حيران	hayrān	Adj. astonished, surprised
حيله	hiyla	N. artifice, trick
حيوان	haywān	N. (A) animal

خ ه

خ	ḥā	The ninth letter in the alphabet. In chronograms it represents the number 600.
خاتمه	ḥātima	N. issue; a concluding paragraph in speech or writing
خاتون	ḥatun	N. wife; woman
خاسا	ḥasa	N. white calico
خاص	ḥāṣ	Adj. special; noble; pure, unmixed (A)
خاطر	ḥāṭir	N. memory; thought, mind
خات	ḥat	N. mole (Anat); tattoo
خالته	ḥaltä	N. bag, purse
خالص	ḥālis	Adj. pure, unmixed
خالق	ḥāliq	N. the Creator (God)
خالی	ḥālī	Adj. empty, vacant
خام	ḥam	Adj. raw, underripe; N. coarse cotton material

❖ خام خشت *ḥam ḥašt* N. sun-dried bricks

خان	ḥan	N. khan; title affixed to women's names (= "miss"); used in the same manner for men amongst the Afghan and Kashmir people
خانه	ḥāna	N. house, room (P)
خبر	ḥabar	N. news, information (A)

❖ خبردار *ḥabardār* Adj. informed

حتن	Ḥotān	PN. Khotan, a major city of the southern Tarim Basin
ختنه	ḥatna	N. circumcision
خجالت	ḥajālat	N. shame
خدا	ḥudā	PN. God; N. god (P)

❖ خدای تعالی *Ḥudā-ye ta'ālā* PN. God (may He be exalted!)

خداوند	ḥudāwand	PN. Lord (God)
خدمت	ḥizmat	N. service, employment

❖ خدمتکار *ḥizmatkār* N. servant

خراب	ḥarāb	Adj. ruined, spoiled (A)
خراجت	ḥarājat	N. expended
خرمان	ḥirmān	N. the threshing-place; a heap of threshed grain in the field

خروس	ḥorus	N. rooster. Also خراز
خریدار	ḥaridār	N. customer, purchaser
خزینه	ḥazīna	N. treasury

خسته	ḥasta	Adj. ill; N. an invalid
خشت	ḥišt	N. brick

خط	ḥaṭ	N. letter, writing
خطا	ḥaṭā	N. mistake, fault; Adj. incorrect

خطای	Ḥiṭāy	N., Adj. Chinese
------	-------	------------------

❖ خطای شوخه‌سی *Ḥiṭāy šohlāsi* N. the Japanese lanternvine

❖ خطای گل *Ḥiṭāy gül* N. the China aster

خفتن	ḥuftan	N. sleeping time; naptime
------	--------	---------------------------

خفه	ḥafa	Adj. angry
خل	ḥil	N. sort, kind
خلاص	ḥalāṣ	N. the finishing of a thing; Interj. "That's all."

خلائق	ḥalāyiq	N. people (Arabic pl. of خلیقه)
-------	---------	---------------------------------

خلفه	ḥalfa	N. teacher of the Qur'ān in a religious school
------	-------	--

داغ	dağ	N. mole (Anat); scar of a burn	❖ دریای شور <i>daryā-ye šor</i>	N. "the salt sea," an ocean	
داف	daḩ	Common spelling of داپ	دزمال	dazmāl	N. a flat iron (for smoothing linen, etc.)
داک	dāk	N. post, mail (<Anglo-Indian)	دسترخان	dastarḩān	N. a tablecloth (spread on the floor); the meal placed upon such a tablecloth
داکه	dāka	N. muslin, gauze	دسته	dästā	N. handle
داملا	dāmullā	N. scholar	دسلاب	daslāb	N. beginning
دانا	dana	Adj. learned, wise	دشمن	dušmān	N. enemy
دانشمند	dānišmand	Adj. wise; N. wise man (P)	دشنام	dašnām	N. reproach, verbal abuse
دانه	danā	N. piece, item (as a measure word)	دعا	du‘ā	N. prayer (A)
دوان	dawan	N. mountain pass	دعا آی	du‘ā ay	N. the seventh month in the Turki lunar year
داود	Dāwud	PN. David	دعوا	da‘wā	N. a lawsuit; quarrel
دایه	dāyā	N. an attendant to Chinese officials; term of respect for Chinese officials (< Ch. <i>dàiyè</i> 大 耶). See <i>dālawyā</i> دالویه	دعوت	da‘wat	N. a call, invitation; an attempt at conversion
دبسه‌ماک	debsāmāk	see دپساماک	دفتر	daftar	N. account book; notebook
دخل	daḩl	N. interference, hindrance	دفترخانه	daftarḩāna	N. office
دربند	darband	Adj. in bonds, chained; N. a defile (P)	دفعه	daf‘a	N. time (of repetition); turn
درحال	darḩāl	Adv. suddenly, instantly (P)	دفن	dafn	N. burial, interment of the dead. Often دفنه <i>dafna</i>
درخت	darāḩt	N. tree	دقت	diqqat	N. careful attention
درد	dard	N. pain, suffering, grievance	دقیقه	daqīqa	N. minute (A)
دررو	dārro	Adv. instantly	دالال	dālāl	N. middleman, broker
درس	dars	N. lecture, lesson	دلبر	dilbar	N. heart-captivator; close friend; PN. a woman's name
درکال	darkār	Adj. necessary, requisite (P)	دلو	dalw	PN. the eleventh month in the Turki solar year
دروازه	darwāza	N. door, gate	دم	dam	N. breath, steam (P)
دروسکه	druskä	N. a small cushion to sit on (R)	❖ دم الماق <i>dam almaq</i>	VP to breathe, to rest	
دره	dārā	N. valley	دم	dum	Adj. upside-down
دریا	daryā	N. river; (less commonly) sea (P)	دماغ	damage	N. sinus; nose cavity
			دملاماک	dümlāmāk	VT. to cook (in steam)

دنيا	dunyā	N. world; wealth	دیساکچی	desäkči	N. night watchman
دوا	dawā	N. remedy; medicine	دیماک	demäk	VT. to say
دوات	düwät	N. inkstand	دین	dīn	N. religion (A)
دوبورساق	dobursaḡ	N. bladder (Anat)	دیندار	dīndār	Adj. religious (P)
دوبه	döbä	N. mound, hillock	دیوانه	dīwāna	N. beggar; mendicant; Şüfi
دوبهلاماک	döbälämäk	VT. to heap, to pile	دیوه	dīwa	N. demon
دوپا	doppa	N. small, embroidered, four-sided cap			
دوتار	dütār	N. two-stringed lute (P)			
دور	dur	<i>auxiliary verb</i> is, are			
دوراماق	doramaḡ	VT. to imitate, to mock			
دوزخ	dawzaḡ	PN. Hell	ذ	zāl	The eleventh letter of the alphabet. Its numerical value is 700.
دوست	dost	N. friend	ذکر	zīkr	N. remembrance (of God), telling of a story; recitation
دوستلوق	dostluḡ	N. friendship			
دوشمن	duşman	common spelling of دشمن, “enemy”	ذوالحجه	zū ‘l-ḡijja	PN. The 12 th month of the Arabic lunar calendar, Dhu ‘l-Hijjah.
دوغ	doḡ	N. a refreshing drink made of yogurt and water, or even better with ice and honey, as well	ذوالقعد	zū ‘l-qa‘da	PN. The 11 th month of the Arabic lunar calendar.
دوكان	dūkān	N. shop, store	ذهن	zahn	N. mind, memory (A)
دوكاندار	dūkāndār	N. shopkeeper			
دولان	Dolan	PN. the country along the Yarkand River north-northeast of Yarkand; the ethnonym for the inhabitants of that region	ر	re	The twelfth letter of the alphabet. In chronograms it has the value of 200.
دولت	dawlat	N. wealth; government; fortune	راحت	rāḡat	N. rest, repose, comfort
دولتمند	dawlatmand	Adj. wealthy	راست	rāst	Adj. right, correct; certain (P)
دوله	dölā	N. shoulderblade	راستلاماق	rāstlamaḡ	VT. to set right, to set in order; to prepare
دومباق	dumbaḡ	N. drum	راضی	rāzī	Adj. satisfied, content (A)
دونک	doṅ	Adj. shallow; rising			
دهقان	deḡqān	N. farmer, peasant (P)			
دپساماک	depsāmāk	VT. to tread (upon), to trample			
دیدار	dīdār	N. face, interview; Adj. visible			

رافى	rāfīzī	N. a heretic (a Sunni terms for Shiites) (Raquette)	❖ رفتار قىلماق <i>raftār qilmaq</i> VP.Int. to behave
راوى	rāwī	N. narrator	رقم <i>ruqm</i> N. figure, numeral
رب	rabb	N. lord, usually Lord (God) (A)	رمال <i>rammāl</i> N. augur, fortuneteller
رباب	rabāb	N. musical instrument (MU <i>rawap</i>)	رمضان <i>ramazān</i> PN. the 9 th month of the Islamic calendar
رباط	rabāt	N. house of rest, inn	رنده <i>rändä</i> N. a joiner's plane
ربع	rub'ā	N. quarter (of a city) (A)	❖ رنده سالماق <i>rändä salmaq</i> VP.Tr. to plane
ربيع الاول	rabī'u 'l-awwal	PN. the 3 rd months of the Islamic calendar	رنك <i>raŋ</i> N. color; paint
ربيع الثانى	rabī'u 'l-šānā	PN. the 4 th month of the Islamic calendar	❖ رنگارنگ <i>raŋaraŋ</i> Adj. multicolored
رجب	rajab	PN. the 7 th months of the Islamic calendar	رو <i>ro</i> N. zinc
رحم	raḥm	N. pity, mercy (A)	رواق <i>rawāq</i> N. portico
رحم	raḥm	N. uterus	روان <i>rawān</i> Adj. fluent; swift; easily going
رحمت	raḥmat	N. mercy, compassion	روايت <i>riwāyat</i> N. tradition; telling, story
رخت	raḥt	N. cloth, material (Raquette: "leather")	روبرو <i>rū-be-rū</i> Adj./Adv. face-to-face
رخست	ruḥsat	N. permission	روح <i>rūḥ</i> N. spirit, soul
رد قىلماق	rad qilmaq	VT. to reject, refuse	روحانى <i>rūḥānī</i> Adj. spiritual
رزق	rizq	N. the necessities of life; food	روزنامه <i>rūznāma</i> N. almanac, calendar
رسالت	risālat	N. the quality and functions of an apostle	روزه <i>roza</i> N. fast
رسل	rusul	N. prophets (Arabic pl. of رسول)	❖ روزه توتماق <i>roza tutmaq</i> VP.Int. to fast
رسوا قىلماق	raswā qilmaq	VT. to disgrace, to dishonor	روزه آي <i>roza ay</i> PN. the 9 th month of the Turki Lunar year
رسول	rasūl	N. prophet, especially The Prophet	روشن <i>rawšan/rošan</i> Adj. bright, clearly visible; evident
رسم	rasm	N. practice, custom, habit	روم <i>Rūm</i> N. the old Byzantine region, generally indicating Istanbul and Anatolia or the Ottoman Empire
رضا	rizā	N. willingness, approval	رومال <i>rawmāl/romāl</i> N. a towel for wiping the face
رغبت	raġbat	N. desire, wish for something	ريا <i>riā</i> N. hypocrisy
رفتار	raftār	N. mode of walking; conduct	ريحان <i>rayḥān</i> N. sweet basil
			ريده <i>redä</i> N. the globular elm
			ريوند <i>rīwand</i> N. rhubarb
			رئيس <i>re'īs</i> N. the title of one of the members of the Muslim council (in Kashgar?),

		whose special duty is to control the weight and measure; chairman (also (رایس)	زکات	zakāt	N. alms; the part of property set apart as God's due
			زکام	zukām	N. head cold
			زمان	zamān	N. time, age
			زمچی	zamči	N. alum
			زمستان	zimistān	N. winter
			زمین	zemin	N. land, earth, soil
			زنا	zinā	N. adultery, fornication
			زنبیل	zanbil	N. a barrow with basket works between the bars
ز	ze	The 13 th letter of the alphabet. It has the numerical value of 7.	زنجبیل	zanjibil	N. ginger
زادی	zādī	Adv. really; by no means	زنجیر	zānjir	N. chain
زاغرا	zağra	N. cornbread	زندان	zindān	N. dungeon
زاک	zāk	N. ferrous sulfate, iron vitriol	زنگ	zāŋ	N. rust; a bell
زاکون	zakon	N. law (< R. ЗАКОН)	زنگی	zangī	N. a black person
زانکلا	zanġla	N. a puzzler, a "catching with words"	زور	zor	N. force, violence
زانکلیق	zanġliq	N. foolery, buffoonery	زورلاماق	zorlamaq	VT. to force someone (with violence) to do something (ACC, DAT)
❖		زانکلیق قیلماق <i>zanġliq qilmaq</i> VP.Tr. to make a fool of	زورلوق	zorluq	N. force, violence
زاود	zawud	N. factory (< R. ЗАВОД)	زی	zāy	N. damp
زاهد	zāhid	N. an ascetic; a religious man	زیاده	ziyāda	Adj. more, extra; Adv. much, too much
زبان	zabān	N. language (P)	زیان	ziyān	N. damage, loss
زبور	zabūr	PN. the Psalms of David	زیتون	zaytūn	N. olive
زحمت	zaĥmat	N. pain, trouble	زیریکماک	zerikmāk	VI. to be bored (ABL)
زخم	zaĥm	N. wound, bruise	زیلچہ	zilčā	N. a rug
زراعت	zirā'at	N. agriculture			
زردک	zārdāk	N. carrot			
زردوال	zardiwāl	N. hangings for the lower parts of the walls in a room			
زرگر	zargar	N. goldsmith (P)	س	sin	The 15 th letter of the alphabet. It has a numerical value of 60.
زغیر	ziğir	N. flax	سا	sā	N. a kit, a harrier
❖		زغیر اوروغی <i>ziğir uruğī</i> N. linseed	سابون	sābūn	N. soap
			ساپ	sap	N. handle (of a tool)
			ساقسی گول	sapaqsi gül	N. hollyhock
			ساتما	satma	N. bower

س S

ساتماق	satmaq	VT. to sell	سپاه	sipāh	N. soldier, cavalryman
ساتیب الماق	satip almaq	VP.Tr. to buy	سپورگی	süpürği	N. broom; the broom-plant
ساج	saç	N. hair	سپورماک	süpürmək	VT. to sweep
ساجقان	saçqan	N. rat, mouse (also ساجقان <i>siçqan</i>)	سچقان	siçqan	N. mouse, rat (also ساجقان <i>saçqan</i>)
ساجچاق	saçmaq	VT. to sow, to scatter	سحر	saħar	N. dawn; Adj. early
سار		see سا	سده	sedä	N. the globular elm
ساراماق	saramaq	VI. to sing (of birds) (also ساراماق <i>sayramaq</i>)	سر	sär	N. the weight of 10 <i>mişqāl</i> = 35 grams; a silver coin equal to 16 <i>tangas</i> (Raquette)
سارانک	sarañ	Adj. mad, insane	سر	sir	N. painting, glazing
سارغرماق	sariğarmaq	VI. to yellow	ستر	sir	N. a secret
ساریغ	sariğ	Adj. yellow (also ساریغ <i>sariq</i>)	سرانجام	seränjäm	N. a whole set of necessities or tools
ساعت	sā'at	N. hour; clock, watch (A)	سرانک		see سارانک
ساعت ساز	sā'at-sāz	N. watchmaker	سرای	sarāy	N. inn; the parlour of a private house
ساغرا		see ساغره	سرای بان	sarāy-bān	N. innkeeper
ساغماق	sağmaq	VT. to milk	سرت	särt/sät	Adj. ugly
ساغینماق	sağınmaq	VT. to yearn for, to long for (ACC)	سرتراش	särtäraş	N. barber
ساق	saq	Adj. healthy; unbroken	سرچی	sirçi	N. painter
ساقایماق	saqaymaq	VI. to become well	سرساب باقماق	sarsap baqmaq	VP.Int. to investigate
ساقلاماق	saqlamaq	VT. to keep, preserve, protect	سرساب سالماق	sarsap salmaq	VP.Int. to investigate
سالتانک	saltañ	Adj. unloaded	سرطان	sareṭān	PN. the 4 th month of the Turki solar year
سالجی	salji	N. tick (Zoo)	سرکه	sirkä	N. vinegar
سالقین	salqin	Adj. cool, refreshing	سرلاماق	sirlamaq	VT. to paint
سالماق	salmaq	VT. to throw, put in (ACC, DAT)	سریغ	sariğ	Adj. yellow
سامساق	samsaq	N. garlic; PN. a man's name	سریغ قوچقاچ	sariğ quçqaç	N. the red-headed bunting
سامسو	samsu	N. bread with meat in it (also سامسا <i>samsa</i>)	سریغ گول	sariğ gül	N. a yellow rose
ساناماق	sanamaq	VT. to count	سریغ ایشاک	sariğ işäk	N. scorpion
سانک	sañ	N. barn, magazine (< Ch. <i>cāng</i> 倉?)	سزا	szā	N. a merited reward or punishment
ساق	sawuq	N. shadow, shade	سست	sust	Adj. weak, drowsy, lazy
سبب	sabab	N. cause, reason (A)	سسیق	sasiq	Adj. rotten, corrupted
سبزه	sābzä	N. carrot	سسپاق	sasimaq	VI. to rot, decay, putrefy
سبق	sabaq	N. lesson	سعی	sa'ī	N. an effort, endeavor

سعید	sa'īd	PN. man's name	سودا	sodā	N. trade, commerce
سغز	sāğiz	N. a kind of fine clay used for plaster	سوداگر	sodāgar	N. merchant, trader
سغزخان	sāğizhān	N. magpie	سوراغ	sorağ	N. interrogation
سفر	safar	N. journey, travel (A)	سوراغچی	sorağçı	N. interrogator; questioner in court
سقیل	safil	N. city wall	سوراق	soraq	See سوراغ
سقال	saqal	N. beard	سوراما	soramaq	VT. to ask, question; to rule
سقمونیا	saqmuniyā	N. scammony	سورتماک	sürtmāk	VT. to smear, wipe
سکز	sākkiz	Num. 8	سورکاک	sürkmāk	VT. to rub (against)
سکسان	sāksān	Num. 80	سورگو	sürgü	N./Adj. aperient, drug used to relieve constipation
سکسان پوت	sāksān-put	N. myriapod			
سلام	salām	Interj. "Hi!"; N. safety, peace	سورماک	sürmāk	VI. to be purged
سلامت	salāmat	N. safety, health; Adv. well, in peace	سورنای	sürnay	N. clarinet
سلام قیلماق	salām qılmaq	VI. to salute, greet (DAT)	سورون	sörün	Adj. cool
سلطان	sultān	N. sultan	سوز	söz	N. word
سلطنت	saltanat	N. reign	سوزاک	süzäk	N. gonorrhoea (also سوزاناک <i>süzānāk</i>)
سله	sällä	N. turban	سوزلاماک	sözlāmāk	VI. to speak, talk
سان	saman	N. straw, wheat straw	سوزماک	süzümāk	VT. to strain, filter
ساور	samāwar	N. samovar; "tea-room"	سوزمه	sozma	N. a big bowl
سمرماک	semirmāk	VI. to fatten	سوزوک	süzük	Adj. clear, pure
سمز	semiz	Adj. fat, stout	سوسن	sösān	N. lily
سن	sān	Pro. 2S informal "you"	سوغا	soğa	N. water pail, bucket
سنا	sanā	N. senna leaves	سوغارماق	suğarmaq	VT. to water (an animal or plant)
سنبله	sunbula	PN. the 6 th month of the Turki solar year	سوغاق	soğaq	Adj. cold (also ساوق <i>sawuq</i>)
سندل	sändäl	N. anvil	سوغورماق	soğurmaq	VT. to draw out (i.e. a sword from a scabbard)
سنگ سار قیلماق	saṅsār qılmaq	VP.Tr. to kill by stoning	سوفی	sopi	N. Indian Oriole
سنگل	siṅil	N. younger sister [Note irregular possessive: سینگیسی but سنگیم]	سوقا	soqa	N. an implement for shelling rice
سنگیا	sankiyā	N. arsenic	سوقاش	soqaš	N. fighting
سنی	sunni	PN./Adj. Sunni	سوقاشماق	soqašmaq	V.Recip. to fight (physically) (see سوقوشماق <i>soqušmaq</i>)
سو	su	N. watr			
سوال	suāl	N. question			
سوییه	sopiyā	See سوفی			
سوت	süt	N. milk	سوقماق	soqmaq	VT. to hit, strike, pound
سوتلوک اوت	sütlük ot	N. milk thistle			

سوقوشماق	soquşmaq	V.Recip. to fight (physically)	سيزماق	sizmaq	VT. to draw, portray
سوغت	sögät	N. willow	سيل	säyl	N. torrent, flood
سوغت گل	sögät gül	N. rosebay (Bot) (probably oleander)	سيلاماق	silamaq	VT. to caress, stroke
سوجل	sögäl	N. wart	سيليقي	siliq	Adj. smooth, even
سولامانان	sulama nan	N. a loaf of bread smeared with milk	سيم	sim	N. wire; telegraph
سوم	som	N. ruble	سيماق	sīmāb	N. mercury (P)
سوندوک	sündük	N. the common wagtail (Zoo)	سيماق	siymäk	VI. to urinate
سونک	suŋ	N. inch (< Ch. cùn 寸)	سيمخانه	sim-ḥāna	N. telegraph office
سونک	soŋ	N. rectum, anus	سين	sen	Pro. 2S familiar “you” (see سن)
سونکاک	sönjak	N. bone	سيناش	sinaş	N. trial
سونک پياز	soŋ piyaz	N. leek	سيناق	sinaq	N. test, trial
سويکاتماق	süykänmäk	V.Refl. to rub oneself; to force oneself upon another (?)	سيناماق	sinamaq	VT. to try, test
سويماق	soymaq	VT. to skin, peel, pare	سيندورماق	sindurmaq	V.Caus. to cause to break
سويماق	söymäk	VT. to kiss	سيناق	sinmaq	VI. to become broken
سويوق	suyuq	Adj. watery, liquid	سيه	siyah	N. ink (see سياه <i>siyāh</i>)
سويوق آش	suyuq āş	N. soup containing strips of dough	سيه	siyā	N. Chinese title <i>sīyè</i> 司業
سويونماق	söyünmäk	V.Refl. to be pleased, to be happy	سي يو	säy-yū	N. potato (<Ch. <i>càiyù</i> 菜芋)
سه شنبه	seşanba	PN. Tuesday			
سهی	sahī	Adj. straight, proper	ش	şin	The 16 th letter of the alphabet. In chronograms, it has the value of 300.
سى	säy	N. vegetables, salad (< Ch. <i>cài</i> 菜)			
سياه	siyāh	N. ink; Adj. black	شاب	şāb	N. a straight sword
سيخ	siḥ	N. skewer, spit	شاخ	şāḥ	N. branch
سيخانه	säyḥāna	N. kitchen garden, cabbage patch; head of a waterpipe	شاخاچى	şāḥābči	N. a tributary river, brook
سیدوک	sidük	N. urine (also سودوک <i>südük</i>)	شاگرد	şāgird	N. student, pupil, disciple (P)
سيركا		see سرکا	شال	şāl	N. the unshelled rice grain
سيرما صندوق	sirimä şandüq	N. a chest of drawers			
سيز	siz	Pro. 2S formal “you”			

ش Š

شال	šāl	N. a wooden plank; the Chinese “neck-collar” (Raquette)	شكال	šikāl	N. nutshell
			شكر	šukr	N. gratitude (to God)
			شكر	šakar	N. sugar
شال تارتماق	šāl tartmaq	V.Comp. to saw plank (Raquette)	شلم	šilim	N. paste
			شال	šamal	N. wind
شالتاق	šaltaq	N. stains, spots	شمال	šimāl	N. north
شام	šām	N. evening	شمشير	šamšīr	N. sword
شامع	šām ^c	N. candle (A)	شنبه	šanba	N. Saturday
شامعدان	šām ^c -dān	N. candlestick (P)	شنه	šinā	N. wedge
شاه	šāh	N. shah, monarch	شو	šu	Dem. this
شاهد	šāhid	N. witness (A)	شوال	šawwāl	PN. the 10 th month of the Islamic calendar
شايع	šāy ^c	Adj. divulged, commonly known (A)	شوقى	šota	N. ladder (<Ch.?)
شب	šab	N. night (P)	خوخله	šoḥla	N. tomato
شب پزک	šab-parrak	N. bat (P)	شور	šor	Adj. bitter, salty; N. a white efflorescence on the ground
شبنم	šabnam	N. dew (P)			
شبو	šubu	Dem. this	شوربا	šorba	N. soup, broth
شراب	šarāb	N. wine (P)	شور دريا	šor daryā	N. ocean
شارابخور	šarābḥor	N. drunkard (P)	شوره	šora	N. potassium nitrate
شرمندە	šarmanda	Adj. who blushes with shame or diffidence	شوک	šuk	Interj. “Be quiet!”
شیرره	šārīra	N. a table with short legs	شول	šul	Dem. this, that (here)
			شوم	šūm	Adj. unlucky, unfortunate (P)
شریعت	šarī ^c at	N. Shariah; law	شونجه	šunčā	Adj./Adv. to this amount or extent
شریف	šarīf	Adj. noble, sacred			
شریک	šarīk	N. partner, companion	شونداغ	šundağ	Adj./Adv. like this, so, such, thus
شیدیشاب	šadišāb	N. sheet, blanket	شونداغچه	šundağčā	Adj./Adv. an amount or extent like this
شیشماک	šāšmāk	CT. to tie up; to undo			
شطرنج	šatranj	N. chess	شونقار	šunqar	N. a kind of falcon
شعبان	ša ^c bān	PN. the 8 th month of the Islamic calendar	شویلا	šoyla	N. rice water, a soft rice porridge (<Ch.?)
شعر	šī ^c r	N. poetry, verse (A)	شوینه	šöynā	N. string; string of 500 red cash
شعله	ša ^c la	N. brilliancy, light; reflex	شهادت	šahādat	N. testimony, evidence; martyrdom
شفا	šifā	N. health; restoring to health	شهر	šahar	N. town, city
شفاخانه	šifāḥāna	N. hospital	شهرت	šuhrat	N. fame, report
شفتالو	šaftalu	N. peach	شهوت	šahwat	N. lust
شک	šāk	N. doubt			
شکار	šikār	N. shooting, hunting			

شیخ	šayḥ	N. shaykh; an elder, head of a religious community
شیر	šēr	N. lion (P)
شیرنه	širnä	N. syrup
شیرین	širin	Adj. sweet
شیشه	šišä	N. glass, bottle
شیطان	šayṭān	N. Satan
شیطان تیره	šayṭān terä	N. moleskin
شیعه	šī'a	N. Shiism; a Shiite
شینه		See شیرنه

ص š

ص	šat	The 17 th letter of the alphabet. It has the numerical value of 90.
صابون	šabun	N. soap (also سابون)
صاحب	šāḥib	N. title for a European gentleman; (for Russians the people use the word <i>төра törä</i>) (Raquette); literally “master”
صادق	šādiq	Adj. true, faithful
صاف	šāf	Adj. clear, pure, sheer
صالما	šalma	N. a small lizard
صبح	šubḥ	N. dawn, daybreak
صبر	šabr	N. patience, endurance
❖	صبر قیلماق <i>šabr qılmaq</i>	VP.Int. to be patient
صحرا	šahrā	N. countryside
صدف	šadaf	N. shell of mollusks; especially mother-of-pearl
صدقه	šadaqa	N. alms; a poor-rate, canonically due for God and the poor
صراف	šarrāf	N. a money-changer
صرف	šarf	N. spending

صغیر	šağır	Adj. small, of small esteem (A)
صفر	šafar	PN. the 2 nd month of the Islamic calendar
صفر قیلماق	šafar qılmaq	VP.Int. to vomit
صفر آی	šafar ay	PN. the 2 nd month of the Turki lunar year (Raquette) [See above.]
صفر قوشنهسی	šafar qošnasi	PN. the 3 rd month of the Turki lunar year. Literally, “the neighbor of <i>šafar</i> .”

صفه	sufa	N. a raised platform for sitting
صلح	šulḥ	N. peace
❖	صلح قیلماق <i>šulḥ qılmaq</i>	VP.Int. to make peace
صندال	šandāl	N. a small wooden stand to put over a coalfire in the bed
صندل	šandal	N. sandalwood
صندوق	šandüq	N. chest, box, trunk
صورت	šūrat	N. picture, figure, form
صوفی	šūfi	PN. Sufi

ض ž

ض	žat	The 18 th letter of the alphabet. Its numerical value is 800.
ضامن	žāmin	N. surety, guarantee
ضد	židd	N. the contrary, the opposite
❖	ضد تورماق <i>židd turmaq</i>	VP.Int. to resist; to oppose
ضرب	žarb	N. multiplication
ضرر	žarar	N. harm, injury
ضرور	žarūr	Adj. necessary, forced
ضعیف	žā'if	Adj. weak
ضمیر	žamīr	N. conscience

ضيافت	ziyāfat	N. entertainment, banquet
ط ٲ		
ط	itqi /toy	the 19 th letter of the alphabet. The numerical value of this letter is 9.
طاباق	ṭabaq	N. dish, bowl
طاقچه	ṭāqčā	N. a niche
طالب	ṭālib	N. a student; Adj. desirous, seeking
طاناب	ṭānāb	N. a square measure used in measuring gardens in the time of Ya‘qūb Beg; a string used by carpenters and tailors
طاوس	ṭāwus	N. peacock
طاوشقان	ṭāwšqan	N. hare, rabbit
طایفه	ṭāyfa	N. nation; the nation of the Chinese; also a single china-man (Raquette) ³
طیب	ṭabīb	N. physician; medicine man
طبیعت	ṭabīrat	N. nature; natural disposition
طحال	ṭihāl	see تال
طرف	ṭaraf	N. side, direction
طریق	ṭarīq	N. road, manner, means
طریقه	ṭarīqa	N. way, method (Raquette); Sufi path
طعام	ṭa‘ām	N. food
طلا	ṭillā	N. a gold coin

طلاق	ṭalāq	N. divorce of a wife by her husband (A)
طلب	ṭalab	N. desiring, asking, request
طمع	ṭam‘a	N. covetousness, greed
طمع خور	ṭam‘a-ḥor	N. miser
طناب		see طاناب
طوطی		see توطی
طول	ṭūl	Adj. widowed
طهارت	ṭahārat	N. a canonical purification of the body
		❖ طهارت الماق <i>ṭahārat almaq</i> VP.Int. to perform the ceremony of purification
		❖ طهارت خانه <i>ṭahārat-ḥāna</i> N. closet (Raquette); a bathroom or lavatory
طیار	ṭayyār	Adj. ready; swift

ظ ٲ

ظ	izqi / zoy	The 20 th letter of the alphabet. It has the numerical value of 900.
ظاهر	zāhir	Adj. apparent; external
ظلم	zūlm	N. oppression, tyranny
		❖ ظلم تارتماق <i>zūlm tartmaq</i> VP.Int. to endure oppression
		❖ ظلم قیلماق <i>zūlm qılmaq</i> VP.Tr. to oppress
ظهور	zuhūr	N. appearance

ع ٲ

ع	‘āyn	The 21 st letter of the alphabet. It has the numerical value of 70.
---	------	--

³ This entry is exceptionally interesting. *Ṭāyfa* is an old enough term for a group of people. Under what circumstances should it mean “the nation of the Chinese” or “a single Chinese person” in the 1910s?

عابد	‘ābid	N. a devotee, worshipper; Adj. pious	عرق	‘araq	N. spirits, alcohol
عاجز	‘ājiz	Adj. weak, powerless, humble	عزت	‘izzat	N. glory, greatness, high estimation
عادت	‘adat	N. custom, usage, habit; menses	عزت لیک	‘izzatlik	Adj. honorable
عادل	‘ādil	Adj. just, equitable	عزرائیل	‘Azrā’īl	PN. Azrael, the Angel of Death
عاصی	‘āṣī	N. rebel, sinner	عزیز	‘azīz	Adj. great, precious
عاقل	‘āqil	Adj. wise, intelligent	عسکر	‘askar	N. soldier ⁵
عالم	‘ālim	Adj. learned; N. a scholar	عسل	‘asal	N. honey
عالم	‘ālam	N. the world, the universe	عشق الله	‘išq allah	Interj. “Thank you!” (Lit.: love to God!)
عالم باقی	‘ālam-i bāqī	N. the everlasting world	عشق پیچک	‘ašqu pičäk	N. a morning glory (Bot.)
عالم فانی	‘ālam-i fānī	N. this transitory world	عشور آی	‘ašūr ay	PN. the 1 st month of the Turki lunar year
عالی	‘ālī	Adj. high, exalted, sublime	عصا	‘aṣā	N. a staff
عبادت	‘ibādat	N. religious worship	عطر	‘iṭr	N. perfume (also عطار <i>‘aṭṭār</i>)
عبادت خانه	‘ibādat-ḥāna	N. a house for worship, a church (Raquette)	عطیه	‘aṭiya	N. a gift (from a superior to an inferior)
عبرت	‘ibrat	N. admonition, warning	عفو	‘afū	N. pardon, forgiveness
عجایب	‘ajāyib	Adj. wonderful, marvelous	عقرب	‘aqrab	PN. the 8 th month of the Turki solar year
عجایب خانه	‘ajāyib-ḥāna	N. museum (Raquette)	عقل	‘aql	N. intelligence
عدالت	‘adālat	N. equity, justice	علاج	‘ilāj	N. remedy, means
عداوت	‘adāwat	N. enmity	علامت	‘alāmat	N. sign, miracle
عدل	‘adl	N. justice	علت	‘illat	N. disease
عذاب	‘azāb	N. pain, torture, torment	علف	‘uluf	N. mash (also <i>hālāp</i>)
عذره	‘uzra	N. excuse, apology (for A. عذر)	علم	‘alam	N. flag, banner
عربه	‘arāba	N. a cart on two very big wheels	علم	‘ilm	N. knowledge, science upon, unto (A)
عربه کش	‘arāba-kaš	N. driver	علیه السلام	‘alayhi ‘s-salām	Interj. “Upon whom be peace!” (said of any of the prophets)
عرب	‘arab	PN. an Arab ⁴	عمارت	‘imārat	N. building, edifice
عربستان	‘arabistān	PN. Arabia	عمر	‘umr	N. life, lifetime
عربی	‘arabī	N. the Arabic language; Adj. Arabian	❖ عمر کورماک	‘umr körmäk	VP.Int. to live
عرض	‘arż	N. petition, complaint			

⁴ Raquette also defined عرب as “a negro.” According to whose usage?

⁵ Raquette has “an army.” However, I have only encountered عسکر as a single soldier or in the plural as a number of soldiers.

عمل	‘amal	N. action, work practice (Raquette); office, station	گالتک	ğaltäk	N. a small wheel, a roller
عنایت	‘ināyat	N. favor, grace; kindness	غانجورغه	ğanjurğa	N. a strap at the back of a saddle
عنبر	‘anbar	N. any fragrant thing; PN. a man’s name	غانکزا	ğanza	N. a pipe (<Ch. <i>guǎnzi</i> 管子)
عهد	‘ahad	N. agreement, pact, treaty; epoch	غاوغه	ğawğa	N. a row, a disturbance
عهدنامه	‘ahad-nāma	N. treaty document	غایب	ğāyib	Adj. absent, invisible
عیب	‘ayb	N. fault, shame	غچک	ğijäk	N. spike fiddle
عیبلاماک	‘ayblāmāk	VT. to blame	غچیرلاماق	ğičirlamaq	VI. to grit, to gnash
عید	‘id / ‘ayd (häyt)	N. a religious festival	غذا	ğazā	N. food, dish (P.)
عید آی	‘id ay	N. the 10 th month of the Turki lunar calendar	غرغره قیلماق	ğarğara qilmaq	VT. to gargle
عید قربان	‘id-i qurbān	PN. the festival of the sacrifices (Raquette); Eid al-Fitr	غریب	ğarīb	Adj. poor, needy
عید قربان آی	‘id-i qurbān ay	N. the 12 th month of the Turki lunar calendar	غریبلیق	ğarībliq	N. poverty
عیدلیق	‘idliq	N. a present given for the sake of the festival	غریچ	ğarič	N. a long measure (= from the top of the little finger to the end of the thumb)
عیسی	‘Īsā	PN. a man’s name; Jesus	غزل	ğazal	N. an ode, an air
عیساهی	‘isāhī	N. Christian (see also نصارا)	غسل	ğusl	N. a total ablution of the body
			غضب	ğazab	N. wrath, anger
			غضبناک	ğazabnāk	Adj. wrathful, angry
			غلب	ğalbir	N. a weight (= 71.68 kg) and superficial measure; a riddle (Raquette)
			غلبه	ğālbā	N. botheration; noise
			غلط	ğalaṭ	N. a mistake; Adj. strange, wonderful
			غم	ğam	N. sorrow, grief
			❖ غم یماک	ğam yemāk	VP.Int. to be oppressed with grief
			غمکین	ğamkin	Adj. sad, woeful
			غنی	ğanī	Adj. abundant
			غو	ğu	(sentence-final particle) ⁶
			غوره	ğora	N. unripe fruit
			غوغا	ğoga	see غاوغه
غ	ğayn	The 22 nd letter of the alphabet. It has the numerical value of 1,000.			
غاجاماق	ğajamaq	VT. to gnaw			
غار	ğar	N. a cave			
غارقارماق	ğarqiramaq	VI. to give a hollow sound			
غاز	ğaz	N. goose			
غالب	ğālib	Adj. victorious			

⁶ Raquette describes –*ğu* thus: “Adv. corresponding with the English why or the German ja (غوبلاسن غو Du weißt es ja.)”

غول	ğol	Adj. plenty, abundant
غولاچ	ğolač	N. fathom
غولدورلاماق	ğuldurlamaq	VI. to thunder
غونيجين	ğonijin	N. heifer
غيرت	ğayrat	N. zeal, jealousy; courage
غين آلو	ğayn ālū	N. prune

ف f p̄

ف	fa	The 23 rd letter of the alphabet. It has the numeral value of 80.
فات	p̄at	see پات
فاحشه	fāhīša	N. harlot
فاخته	p̄aḥta	see پاخته
فارسی	fārsī	Adj. Persian; N. the Persian language
فاسق	fāsiq	Adj. ungodly; unrighteous
فال	fāl	N. an omen
❖	فال الماق <i>fāl almaq</i>	VP. to read omens
فانوس	fānūs	N. a lantern, a lamp
فانوس گل	fānūs-gul	N. dandelion
فانی	fānī	Adj. perishable, transitory, passing (A.)
فايده	fāyda	N. benefit, profit, gain, percent
فتنه	fitna	N. sedition, intrigue
فدا	fidā	N. redemption, ransom, sacrifice
فراموش	farāmūš	N. forgetfulness
فرشته	farišta	N. angel
فرصت	furṣat	N. opportunity, time
فرصت تاپماق	furṣat tapmaq	VP. to get an opportunity
فرض	farz	N. a necessary religious duty
فرعون	far‘awn	N. pharaoh

فرق	farq	N. distinction, difference
فرقان	furqān	N. test; a name of the Qur‘ān
فرقه	fırqa	N. party, sect; section
فرمان	farmān	N. command, order (Raquette); decree
فرنگستان	farangistān	PN. Europe
فرنگی	farangī	Adj./N. European (except Russian)
فریاد	faryād	N. cry, lamentation
فصل	faṣl	N. a subdivision of a book, chapter; season
فقرا	fuqarā	N. subject (of a ruler)
فقط	faqaṭ	Adv. only, exclusively
فقیر	faqīr	N. beggar; Adj. poor, needy; Pro. “I, your humble servant”
فکر	fikir	N. thought, mind, reflection
فلاق فلولق	falaq-fuluq	Onomat. a rattling sound
فلاقلاماق	falaqlamaq	VI. to rattle; to scramble
فلان	fulān	Adj. a certain; N. so- and-so (A.)
فلفل	filfil	N. pepper
فلفل دراز	filfildarāz	N. longpepper (Raquette)
فلوس	fulūs	N. cassia
فور	fur	N. report, rumor
فولا	p̄ola	see پالو
فهم	fahm	N. understanding
فیل	fil	N. elephant

ق q

ق	qaf	The 24 th letter of the alphabet. It has the numeral value of 100.
قابرغه	qaburğa	N. rib
قاپ	qap	N. sack; shell

قاپاق	qapaq	see قېپاق	قاضى	qāzī	N. qadi (Islamic judge);
قات	qat	N. layer, fold			title of the member of
قاتماق	qatmaq	VI. to harden			the Muhammedan
قاتماق	qatmaq	VT. to add, to mix; to			council who administers
		join			the oath (Raquette)
قاتىق	qattiq	Adj. hard	قاعده	qā'ida	N. rule, custom
قچا	qača	see قاچا	قاغوشون	qağuşun	N. lead (Met.)
قاچماق	qačmaq	VI. to flee, to desert	قاق	qaq	N. dried peaches
قاچی	qači	N. scissors	قاچاق	qaqač	N. the crust of a wound
قاچیر	qačir	N. mule			(Raquette); scab
قادر	qādir	Adj. able, powerful;	قاقشال	qaqşal	N. fuel of big tamarisk
		almighty			branches
قار	qar	N. snow	قاتماق	qaqmaq	VT. to knock, to beat or
قارا		see فرا			shake the dust out of a
قاراقچی	qaraqči	N. robber, highwayman			garment or rug, etc.
قاراماق	qaramaq	VI. to look at (DAT)	قالاماق	qalamaq	VT. to make fire, to fire
قارانگو	qaraŋgu	Adj. dark	قالب	qālib	N. a mold, last, form
قاراول	qarawul	N. observation post	قالماق	Qalmaq	PN. a Kalmyk
قارغو	qarǵu	N. blind person	قالماق	qalmaq	VI. to stay, to remain
قارغه	qarǵa	N. crow	قالون	qalun	N. a kind of cistern
قارلاغاچ		see قارلوغاچ	قالين	qalin	Adj. thick
قارلاماق	qarlamaq	see قارلاماق	قامچی	qamči	N. whip
قارلوغاچ	qarluǵač	N. a swallow (Zoo.)	قاموس	qāmūs	N. ocean; PN. name of a
قارلیق	qarlıq	Adj. snowy; PN. name			celebrated dictionary
		of a trick [game] (see	قامه	qama	N. otter fur
		Grammar, Lesson XLIV)	قان	qan	N. blood
قارى	qārī	N. reciter of the Qur'ān,	قانچه	qančä	Adj. how much?
		supposed to know it by	قانداغ	qandağ	Adj. what kind?, how
		heart			(quality)?
قازناق	qaznaq	N. storeroom	قانون	qānūn	N. law, rule
قاش	qaš	N. eyebrow	قاواماق	qawamaq	VI. to bark
قاشانک	qašan	Adj. obstinate	قاوغون		see قوغون
قاشقالداق	qašqaldaq	N. coot	قاير	qayär	Adv. where?, which
قاشلاماق	qašlamaq	VT. to scratch (on			place?
		account of itching)	قايسى	qaysi	Adj. which?
قاشوق	qaşuq	N. spoon	قايماق	qaymaq	N. cream
قاشیدا	qaşıda	Postp. near, with	قايناماق	qaynamaq	VI. to boil
قاشیغه	qaşıǵa	Postp. to, into the	قابت	qabat	N. layer, row
		presence of	قابر	qabr	N. grave, tomb
			قبرستان	qabristān	N. graveyard, cemetery

قبضیت	qabziyat	N. constipation			something with the
قبله	qibla	N. the direction of Mecca			biggest possible space between
قبول	qabūl	N. acceptance, consent	قرا مۇرچ	qara murč	N. black pepper
قبيله	qabīla	N. tribe, family, house	قران	qur'ān	PN. the Qur'ān
قپاق	qapaq	N. lid, cover; eyelid	قرانغو	qaranğu	Adj. dark
قپاق	qapaq	N. bottle-gourd	قرا يغاچ	qara yağaç	N. elm
قنغ		see قنق	قربان	qurbān	N. a sacrifice, an offering (Raquette); PN. a man's name
قنق	qetiḡ	N. yogurt			
قتل	qatl	N. murder, slaughter			
قتیم	qatīm	N. a time (with numerals: <i>bir qatīm</i> "once," etc.)	قرض	qarż	N. debt
			قرضدار	qarzdār	N. debtor
			قرعه	qur'ā	N. a lot (cast or drawn)
قچا	qača	N. vessel, bowl	❖	قرعه سالماق <i>qur'ā salmaq</i>	VP. to cast lots
قچان	qačan	Adj. When?	قرغاول	qirğawul	N. pheasant
قچقارماق	qičqirmaq	VI. to call, to shout; VT. to summon, to invite	قرق	qirq	Num. 40
			قرنفل	qaranfil (qālāmpur)	N. clove
قچی	qāči	N. mustard	قرى	qeri	Adj. old
قچیشقاق	qičišqaq	N. itching; scabies	قربماق	qerimaq	VI. to grow old
قچیشماق	qičišmaq	V.Rec. to itch	قرین	qerin	N. stomach, belly
قدر	qadar	N. quantity, degree	قرینداش	qerindāš	N. brother, sister (Raquette); relative
قدرت	qudrat	N. power, might			
قدس	quds	N. holiness, sanctity	قران	qazan	N. cookpot
قدم	qādām	N. step, pace	قرانچی	qazanči	N. founder, moulder
قاداملاماک	qādāmlāmāk	VT. to measure by steps	قرزىل	qizil	Adj. red
قدوس	qudūs	Adj. holy; the most holy	قرزىل باش	qizil baš	N. a Persian (lit. "red-head") (Raquette) ⁷
قدیم	qadīm	Adj. old, ancient; N. the olden time	قرزىلچى	qizilči	N. beetroot
قرا	qara	Adj. black	قرزىل گل	qizil gul	NP. a red rose
قرار	qarār	N. decision	قسقاچ	qisqač	N. a pair of pincers (as used by a blacksmith)
قاراق توختاماق	qarār toxtamaq	VP. to stipulate	قسقه	qisqa	Adj. short
قرا غاي	qara ġay	N. the Tianshan spruce	قسم	qism	N. kind, sort (Raquette); section
قرا قران	qara qazan	N. an iron pan			
قرا قوچقاچ	qara qučqač	N. the common starling			
قرا قوش	qara quš	N. eagle	قسم	qassam	N. oath
قرا قوموچاق	qara qumučaq	N. tadpole	❖	قسم برماق <i>qassam barmāk</i>	VP. to administer an oath
قرا كورونوش مانكماق	qara körünüš mañmaq	VP. to walk after someone or	❖	قسم قىلماق <i>qassam qilmaq</i>	VP. to take an oath

⁷ Does this refer to the *qizilbash* sect?

قسمت	qismat	N. one's lot in life	قلق	qalaq	N. a kind of cushion in ring form used on the pan when steaming food to prevent the steam from escaping
قصاب	qaşşāb	N. butcher	قُللوق	qulluq	N. slavery; Interj. "your humble servant!"
قصد قيلماق	qaşd qilmaq	VP. to resolve to do something	قلم	qalam	N. pen (A.)
قصص	qişaş	N. stories, tales, legends	قلم تراش	qalamtarāş	N. pen-knife
قضا	qazā	N. an accident; death	قلم دان	qalamdān	N. pen case
❖ قضا اوقى	qazā oqi	N. the arrow of death	قلندر	qalandar	N. beggar, ascetic
❖ قضا قيلماق	qazā qilmaq	VP.Int. to die	قلندرخانه	qalandar-hāna	N. poorhouse
❖ قضا يىماق	qazā yātmāk	VP. "to die" (lit. "to arrive at the last accident)	قلوف	qulūf (qulap)	N. lock
قصارا	qazārā	Adv. by chance	قلوفلاماق	qulūflamaq	V.Tr. to lock
قط	qaṭ	N. the nib of a pen	قمار	qumār	N. gambling
❖ قط اورماق	qaṭ urmaq	VP. to nib (a pen)	قمار باز	qumārbāz	N. gambler (Raquette); PN. members of an organized criminal and pseudo-revolutionary group in Xinjiang in the early Republic
قطار	qaṭār	N. file, row, rank; time, turn	قماماق	qumamaq	V.Int. to bend; to break
❖ قطار تيزماق	qaṭār tizmāk	VP.Tr. to arrange in rows	قمتو	qamtu	Adv. in company, together
❖ قطار اويناماق	qaṭār oynamaq	VP.Int. to play fox and geese	قمتولاشماق	qamtulaşmaq	V.Recip. to come together, to see each other
قطارلىق	qaṭārliq	Adj. in file; etc.	قمبيل	qambīl	N. Kamala
قطب	quṭub	N. a pole; the Pole Star; the supreme chief of the Abdals (see ابدل)	قמוש	qumuş	N. reed
❖ قطب يولدوزى	quṭub yulduzi	PN. the Pole Star	قميز	qimiz	N. mare's milk [fermented]
قطره	qaṭra	N. a drop	قنات	qanat	N. wing; wheel spoke
❖ قطره قطره دريا	qaṭra qaṭra daryā	"many a little makes a mickle"	قنات	qannāt	N. a well-digger, a constructor of waterworks
قطمير	Qaṭmīr	PN. name of the dog of the Seven Sleepers of Ephesus (used on the cover of letters as a protection formula)	قنتارماق	qantarmaq	V.Tr. to fasten a horse in pulling his head up
قفس	qafas	N. a cage (A.)	قنچى	qanjıq	N. female dog
قُل	qul	N. slave	قند	qand	N. sugar
قَالَاب	qullāb	N. hinge	قنداغ	qandağ	see قانداغ
قلج	qiliç	N. sword			
قلعى	qal'ā	N. tin			
قلعيلاماق	qal'ālamaq	V.Tr. to tin			

قنداق	qundaq	N. the butt of a gun	قور	qor	N. tape, broad ribbon; a tier, a course of masonry; touchwood
قندالانچى	qandalatçı	N. pastry chef			
قندچای	qand çay	N. tea with sugar	قورام تاش	quram taş	N. a big stone, a rock
قنطار	qanṭār	N. a gold-sack; a weight of about 120 pounds	قوراماڭ	quramaq	V.Tr. to fry, to roast, to crisp; to condense, to dry up; to pinch
قنى	qeni	Adv. where?	قورت	qurut	N. worm; caterpillar
قوان	qawan	N. male wild boar	قورت قونڭغار	qurut-qonğar	N. collective term for wingless insects
قوبزاق	qobzaq	N. bark, peel	قورتلاماڭ	qurutlamaq	V.Tr. to clean from worms; V.Int. to become worm-eaten
قوبزاق دارچين	qobzaq-dārčīn	N. cinnamon			
قوبوز	qubuz	N. cheek, the buccinators, a mouthful; a kind of jaw harp	قورچ	qurç	N. steel
قوبوزاق	qobuzaq	N. bark, peel	قورچاق	qorçaq	N. doll
قوبوق	qubuq	N. cangue; a board with a hole for the neck, used as a pillory (Raquette)	قوردان	qordān	N. a pocket for touchwood in the tinderbox
قوپال	qopal	Adj. clumsy; rude	قورساق	qorsaq	N. stomach
قوپال ايش	qopal iş	N. a fiddling-work, a botch	قورشاماڭ	qorşamaq	V.Tr. to ruminate; to siege (a fortress, etc.)
قوپماڭ	qopmaq	V.Int. to rise; to begin	قورشاب الماڭ	qorşap almaq	V.Tr. to take by siege
قوت	quwwat	N. power, strength (A.)	قورغان	qurğān	N. fort, fortress
قوتار	qutar	Adj. mangy, scabby	قورقماڭ	qorqmaq	V.Int. to fear, to be afraid
قوتاز	qutaz	N. yak	قورماڭ	qormač	N. roasted grain
قوتان	qutan	N. sheepfold	قوروت	qurut	N. small lumps of dried milk curds
قوتقازماڭ	qutqazmaq	V.Tr. to save (also قوتقوزماڭ)	قوروق	quruq	Adj. dry; empty
قوتولماڭ	qutulmaq	V.Pass. to be released, to be saved	قوروماڭ	qorumaq	V.Tr. to roast, to fry
قوتى	quti	N. box	قوروماڭ	qurumaq	V.Int. to dry up
قوچ		see كۆچ	قورومه	qoruma	N. fried minced mat in sauce
قوچاڭلاماڭ	quçağlamaq	V.Tr. to embrace	قوزى	qozi	N. lamb
قوچاق	quçaq	N. bosom, arms	قوس	qaws	PN. the 9 th month of the Turki solar calendar
قوچق		see قورچاق	قوش	quş	N. a carnivorous bird; an eagle; any large bird
قوچقاچ	quçqač	N. sparrow; a small bird of any sort			
قوچقار	quçqar	N. a ram			
قوچهماڭ	qoçamaq	V.Tr. to stir, to beat			
قودان	qodan	N. water hen			
قوداى	qoday	N. swan			
قودوق	quduq	N. well			

قوشماق	qoşmaq	V.Tr. to add, to put together; to put the horse to the carriage	قىچىماق	qiçmaq	V.Int. to itch
قوشنى	qoşni	N. neighbor; a person allowed to live in some part of one's house	قىرغىز	Qirǵiz	PN. Kirghiz
قوشون	qoşun	N. an army	قىز	qiz	N. maiden, daughter
قوغلاماق	qoǵlmaq	V.Tr. to pursue	قىز بلا	qiz bala	N. girl
قوغون	qoǵun	N. melon	قىزىق	qiziq	Adj. hot
قول	qol	N. hand	قىزىماق	qizimaq	V.Int. to become hot; to become eager
قولاق	qulaq	N. ear	قىستاماق	qistamaq	V.Tr. to press, to importune
❖ قولاق سالماق	<i>qulaq salmaq</i>	VP.Int. to listen, to attend, to "lend an ear"	قىستورماق	qisturmaq	V.Caus. to infix, to stick into
❖ قولاقنىڭ مونچاقى	<i>qulaqniñ munjaqi</i>	N. the tip of the ear	قىسقارماق	qisqarmaq	V.Int. to become short
قولان	qulan	N. a wild ass; a foal	قىسقا	qisqa	Adj. short
قولتوق	qoltuq	N. armpit	قىسماق	qismaq	N. a wooden trap; a gin
قوم	qum	N. sand	قىسماق	qismaq	V.Tr. to press
قوموچاق	qumučaq	N. frog	قىش	qiş	N. winter
قونارچى	qonarçı	N. lodger	قىغ	qiğ	N. dung, soil
قوناق	qonaq	N. maize	قىغلىق	qiğliq	N. dung-yard
قونكغاز	qonǵaz	N. beetle	قىل	qil	N. horsethair (from the tail)
قونماق	qonmaq	V.Int. to lodge; to stay for a night	قىلا باشلاماق	qila başlamaq	V.Comp. to begin doing
قوى	qoy	N. sheep	قىلغۇچى	qilǵuči	N. doer
قوياق	qoyaq	Adj. thick (of fluids)	قىل قورت	qil-qurut	N. thread-worm (<i>Oxyuris vermicularis</i>)
قوياق اش	qoyaq aş	N. pilaf (see بالالو)	قىلماق	qilmaq	V.Tr. to do
قويروق	quyruq	N. tail	قىلىپ تورماق	qilip turmaq	V.Comp. to be just in the act of doing, to do
قويروق يولدوز	quyruq yulduz	N. comet	قىما اياق	qima ayaq	N. wooden dish
قويوب برماق	qoyup barmäk	VP.Tr. to let loose, to set free	قىماچ	qimač	N. mincemeat
قويماق	qoymaq	V.Tr. to place, to put, to leave, to let go, to allow; to cast (metal)	قىممät	qimmät	Adj. expensive, dear
قويون	qoyun	N. the breast of a robe (used as a receptacle or pocket), bosom	قىناماق	qiynamaq	V.Tr. to torture
قىتىقلاماق	qitiqlamaq	V.Tr. to tickle			
قىچقىرماق	qiçqirmaq	V.Int. to call, to cry out; to summon			

گ ک k g

ك (ک)	kaf / gaf	25 th (and 26 th) letter of the alphabet. The ك has the numerical value of 20.
كات صندوق	kät şandüq	NP. a box seat

گاچا	gača	Adj. dumb (unable to speak)	کتمان	kätmän	N. a hoe-like farming implement
کار	kār	N. work; effect (P)	کچ	kāj	Adj. perverse; crooked
کارتوشکا	kartuška	N. potato (<R.)	گچ	gäč	N. plaster
کار قیلماق	kār qilmaq	VP.Int. to have an effect	کچه		see کچه
کاروان	kārwan	N. caravan	کچیک	kičik	Adj. small, little
کاشغر	Kāšğar	PN. Kashgar	کچیک تیل	kičik til	NP. uvula
کاشقر	Kāšqar	see کاشغر	کچیک کنه	kičik-kinä	Adj. tiny; N. a small quantity
کاشکی	kāški	Interj. "Would to God!" (Raquette)	کرا	kirā	N. hire, rent
کاغذ	kāğaz	N. paper	کراکش	kirākeš	N. someone keeping horses and other livestock to hire out
کافر	kāfir	N. infidel, unbeliever	کرامت	kirāmat	N. miracle (worked through the agency of a saint)
کاکا	kaka	N. testicle; scrotum	کری	kirpi	N. hedgehog
کاکچه نان	kakčä nan	N. a big, thin loaf of bread	گرده		see گرده
کاککوک	kakkuk	N. cuckoo	گردن	gärdän	N. neck (Anat.)
گال	gal	N. throat	کرکی	kärkä	N. adze
گالوانک	galwan	N. dunce; Adj. stupid	کرکی چاپماق	kärkä čapmaq	VP.Trans. to cut with an adze
کالیب	kalip	N. mould (often قالب)	کورور	kurūr	Num. 500,000
کان	kān	N. mine	کوز	kuz	N. autumn
کاوا	kawa	N. pumpkin	گاز	gāz	N. an ell
کاواک	kawak	N. hole, pit	گراک	gezäk	N. sweets
کایماک	käyimäk	V.Int. to be vexed	کسل	kessäl	Adj. ill, sick; N. sickness, a sick person
کب	gäp	N. talk, speech (often گف)	کسماک	käsmäk	V.Trans. to cut, to cut short
کباب	kabāb	N. roasted meat, kebab	کشی	kiši	N. person; somebody
کبز	kebāz	N. the cotton plant	کعبه	Ka'ba	PN. the Kaaba
کبوتر		see کپتر	کفش	käfš (kepis)	N. galoshe, a slipper
کبیسه	kebisä	N. leap year	ککلک	käklik	N. the red-legged partridge
کپتر	käptär	N. pigeon	کُل	kül	N. ashes, cinder
کپسيز	käpsiz	Adj. impudent, naughty	گُل	gul	N. rose, flower
کپکیر	käpkir	N. a skimmer-ladle (Raquette)	کلتک	kaltak	N. a thick stick
کپلاشماک	gäplāšmäk	V.Recip. to converse, to compromise	کلتورماک	kältürmäk	V.Caus. to bring
کپیش		see کفش	کلته	kaltä	Adj. short
کپيله	kepilä	N. butterfly			
کتاب	kitāb	N. book (A)			
کتماک	kätmäk	V.Int. to go			

گلدار صندوق	guldār şandūq	NP. an ornamented trunk	گور	gūr	N. grave
گلستان	gulistān	N. a rose garden	گوراشپاک	körāšmāk	V.Recip. to see each other, to salute by embracing each other or by shaking hands
گل عنبر	gul-i ‘anbar	N. cornflower	گورپه	körpā	N. mattress, cushion
گلکار	gilkār	N. mason	گورساتماک	körsätmāk	V.Caus. to show (ACC, DAT)
گلماک	kālmāk	V.Int. to come	گورستان	güristān	N. cemetery
گله	kalla	N. cow	گورسی	kürsī	N. chair
گله	kala	N. head, skull, cranium	گورگوزماک	körgüzümāk	V.Caus. to cause to see (Raquette)
کم	kām	Adj./Adv. little (in amount); less	گورماک	körmāk	V.Tr. to see
گمان قیلباق	gumān qilmaq	VP. to suppose; to suspect	گورولکوک	körüglük	Adj. slightly, well-made
گمبغل	kambağal	Adj. poor, destitute	گورونچ	gurunč	N. rice
گمر	kamar	N. a belt	گوره	körā	Adv. openly, publicly; rather (ABL)
گمرسه	kimersä	Pro. one, someone	گوز	köz	N. eye
گمه	kemä	N. boat, ship	گوز	küz	N. autumn
گمپاک	kämimāk	V.Int. to lessen, to diminish	گوزا	koza	N. pitcher (<Ch.?)
گناه	gunāh	N. sin	گوز چناق	köz čanāqi	NP. the orbit of the eye
گننت	kānt	N. village	گوز قپاق	köz qapaqi	NP. eyelid
گندر	kāndir	N. hemp	گوشت	gošt	N. meat
گندیک	kindik	N. bellybutton; umbilicus	گوک	kök	N. the sky; adj. blue-green
گنک	kāñ	Adj. wide, broad	گوکاتماک	kökärtmāk	V.Caus. to make blue-green
گوب	köp	Adj. much	گوکارماک	kökärmāk	V.Int. to become blue-green
گوپ	küp	N. a large vessel for water	گوکلاماک	köklāmāk	V.Int. to send forth leaves
گوپرک	köprük	N. bridge	گوکورد	gügürd	N. sulphur; match
گوتارماک	kötärmāk	V.Trans. to lift, to raise	گوکیش	kökiš	Adj. blue-greenish
گوتاک	kötāk	N. stub, any cross-cut block of wood	گول	köl	N. pond, lake
گوج	küč	N. strength, power	گولدورماک	küldürmāk	V.Caus. to make laugh
گوجا	küčä	N. seedling	گولماک	külmāk	V.Int. to laugh
گوجت	küčät	N. seedling	گوموش	kümüš	N. silver
گوجماک	köčmāk	V.Int. to move, to migrate (DAT)	گون	kün	N. day, the sun
گوجوک	küčük	N. puppy	گون	kön	N. leather
گوجه	koča	N. street			
گوده	küdä	N. chives			
گور	kür	Adj. blind			

گونگون	günāgün	Adj. various, of various sorts	کیرماک	kirmäk	V.Int. to enter
کون اولتوروشی	kün öltürüşi	NP. sunset	کیرده	girdä	N. a round, thick loaf of bread, usually with a hole in the middle
کون توغوشی	kün tuğuşi	NP. sunrise	کیک	keyik	N. antelope
کونجیت	künjit	N. sesame	کیکاکلاماک	kikäklämäk	V.Int. to stammer
کونچی	könči	N. tanner, leatherworker	کیکرماک	kikärmäk	V.Int. to belch
کوندوز	kündüz	N. daytime	کیگیز	kigiz	N. felt carpet
کونجیل	könjül	N. heart, bosom, mind	گیلاس	gilas	N. cherry
کونجلاک	könjläk	N. shirt	گیلام	giläm	N. a woven carpet
کونجلیک	könjüllik	Adv. heartily, with pleasure; Adj. pleasurable	کیله	kilä	N. a big lizard
کونجلی قرا	könjli qara	Adj.P. dull-brained, stupid (Raquette); evil-minded	کیم	kiyim	N. garment, clothing
کونلک	künlük	Adj. daily	کیم	kim	Interr. who?; Rel. and Indef. Pron./Conj. which, that
کوی اوشول	küy-oğul	N. son-in-law	کیماک	kiymäk	V.Tr. to put on (clothes), to wear
کویزه	köyzä	N. a small lump of silver, stamped on top with a Chinese stamp; equal to ten Chinese taels	کیمرسه	kimärsä	Indef. Pro. somebody, someone
کویدورماک	köydürmäk	V.Caus. to burn	کیمسان	kimsan	N. gold-tinted leather
کویماک	köymäk	V.Int. to burn, to glow	کیم کیچاک	kiyim-kičäk	N. garment, and what belongs to it
کویه	küyä	N. moth	کین	käyn	N. the rear, the back part
که	ke	Relative Pronoun/Conjunction: who, that	کین	keyin	Adv. afterwards, behind; Postp. after (ABL)
کهنه	kohna	Adj. old, ancient (P)	کینیچه	käyničä	Adv. backwards
کهنه سال	kohna sāl	Adj.P. worn with age			
کیپک	kipäk	N. bran			
کیچ	keč	Adj./Adv. late, towards evening	ل	lam	The 27 th letter. It has the numerical value of 30.
کیچقورون	kečqurun	Adj. late in the day	لاته	lata	N. rag
کیچیک	kičik	Adj. small (also کیچک)	لاچین	lačın	N. the Barbary falcon, <i>Falco pelegrinoides</i>
کیچه	kečä	N. night	لازیم / لازم	lazim	Adj. necessary
کیدورماک	kiydürmäk	V.Caus. to cause to put on (clothes)	لاش	laš	N. pond scum
کیرگوزماک	kirgüzmäk	V.Caus. to cause to enter, to let or bring in	لاک	lāk	N. sealing wax

ل I

لانكخاي سي	lanħa bāysāy	N. cabbage (<Ch. ... 白菜)	ماتال	mātāl	N. proverb, saying
لاي	lay	N. mud, clay	ماتانك	matan	N. sesame cake (<Ch. <i>mátáng</i> 麻糖)
لايق	layiq	Adj. worthy	ماراق	maraq	N. a place for secret observation of an enemy
لب	lab	N. lip, an edge	ماراقچي	maraqçi	N. a person placed so as to observe without being seen
لباس	libās	N. garment, clothes	مارال		see مرال
لچاک	ličäk	N. a thick vein thrown by women over the backs of their heads	ماراماق	maramaq	VT. to watch from a concealed post of observation
لشکر	läškär	N. soldier	ماروزه	maroza	N. a small carpet (<Ch.?)
لفافه	lipapā	N. envelope	مازار	māzār	N. shrine
لقمه	laqma	N. an underground passage	ماش	maš	N. mungbean
لک	lāk	Num. 100,000	مال	māl	N. ware, goods; livestock
لکک	läglāk	N. stork; paper kite	مانطو	manṭo	N. a small meat dumpling cooked in steam
لنک پون	lānpun	N. a jelly made from bean starch (<Ch. <i>liangfen</i> 凉粉)	مانکدورماق	mandurmaq	V.Caus. to cause to walk
لنگر	lāngär	N. an inn, house of rest	مانکقا	manqqa	N. snot
لنمەن	lānmän	N. boiled strips of dough (<Ch. <i>lamian</i> 拉麵)	مانکماق	manqmaq	V.Int. to walk, to go
لوبو	lobu	N. a long turnip (<Ch. <i>luobu</i> 蘿蔔)	مانکیش	manjiš	N. movement, pace
لوبيا	lobya	N. cowpea (<Ch. ?>)	ماهوت	māhüt	N. broadcloth
لوڤما	loqma	N. morsel	ماياق	mayaq	N. sheep's and camel's droppings
لولولو قوتاز	lololo qotaz	N. slug (Zoo.)	مائل	mā'il	Adj. inclined (also مایل)
لونگي	loŋ(g)i	N. trowel	مايون		see مېون
ليگان	ligän	N. a copper platter	مبادا	mabāda	Conj. "just in case"; "in the event that"; a strong "if"
ليکن	lekin	Conj. but	مبارک	mubārak	Adj. blessed, holy (A.)
ليلى قزاق	läyli-qazaq	N. hollyhock	مثال	mašāl	N. parable; example
ليلى گل	läyli-gül	N. poppy	مثقال	mišqāl	N. a weight equivalent to 3.5 grams; a silver coin (Raquette)
م m					
م	mim	The 28 th letter. It has the numerical value of 40.	مجال	mujāl	N. a year-cycle consisting of 12 solar years (see موچل); Adj.
مات	māt	N. checkmate (P.)			

		that is made or allowed to circle around	ملخ	malah	N. locust
			ممکن	mumkin	Adj. possible (A.)
محرم	Muḥarram	P.N. the first month of the Islamic calendar	مملکت	mamlakat	N. territory, country (A.)
محکم	maḥkam	Adj. firm, strong	من	män	Pron. 1S
مخلة	maḥalla	N. neighborhood; a ward or district of a town	منا	mana	Interj. "Look here!"
			مناسب	munäsib	Adj. suitable, modest
			مندیک	mändek	Adj. "like me"
محمد	Muḥammad	P.N. Muhammad	منینک	mäniñ	Poss.Pron. my
مدّه قورت	madda qurut	N. tapeworm	مو	mu	(interrogative suffix)
مدیر لاقماق		see مدیر لاقماق	مو	mu	for بو in oblique cases
مرال	maral	N. doe	موچال	mučal	N. a cycle of 12 years, each of which is named after an animal
مرالباشی	Maralbaši	P.N. a town in Eastern Turkistan, east of Kashgar	موجوماق	mujumaq	V.Trans. to rub in the hands or between the fingers
مرجان	marjān	N. coral			
مُرچ	murč	N. pepper			
مسافر	musāfir	N. foreigner, traveler	موره	mörä	N. shoulder
مست	mast	Adj. intoxicated (P.)	موری	mori	N. chimney
مسحه	māshā	N. leather socks	مورید	mawrīd	N. a good occasion, chance
مسکه	māskā	N. butter			
مسلمان	Musulmān	N. Muslim	موز	muz	N. ice
مشرَب	mašrab	N. a feast, party (usually with music and dance)	موزای	mozay	N. calf
			موزتاغ	muztağ	N. glacier
مُشکل	muškul	Adj. difficult; doubtful	موزلوق	muzluq	Adj. icy
مطلق	muṭlaq	Adv. absolutely	موسی	Mūsà	PN. Moses
مظلوم	mazlūm	N. woman (A.)	موشت	must	N. a blow with the fist
معالجه	mu‘ālija	N. managing; medical treatment	موشوک	müšük	N. cat
			موغول	Moğul	PN. Mongol
معبود	ma‘būd	N. divinity	مولا	mölä	N. a pack-saddle
معقول	ma‘qūl	Adj. agreeing	مولّا	mullā	N. mullah (usually ملا)
معقول دېماق	ma‘qūl demäk	VP. to agree, to allow	مولون	molun	N. wildcat
معقول لاشماق	ma‘qūllašmaq	V.Recip. to come to an agreement together	موم	mum	N. wax
			موما	moma	N. grandmother; an old woman
معلوم	ma‘lūm	Adj. known (A.)			
مقبول	maqbūl	Adj. accepted, agreed to	مونجه	munčä	Adv. this much, to this degree
مکیان	makiyan	N. hen			
ملا	mullā	N. mullah	موندا	munda	Adv. here
ملتیق	miltiq	N. gun, musket, rifle (also ملطیق)	مونداغ	mundağ	Adv. thus, like this

مونداغچه	mundagčä	Adv. an amount (or extent) like this	ناری	näri	Adv. away; Postp. beyond (ABL)
مونک لزه	muñlänzä	N. a door-curtain	نازوک	näzük	Adj. tender, delicate
مونکوز	muñuz	N. horn	ناس	nas	N. snuff
مهر	möhür	N. a seal; signet ring	ناسوال	naswal	N. snuff
مهربانلیق	mehrbänliq	Adj. kind, affectionate	ناشبات	näšbät	N. pear
مهمان	mehmān	N. guest	ناشته	naštä	N. an early breakfast
مهمانخانه	mehmānhāna	N. guesthouse	ناغارا	nağara	N. kettle-drum
می	may	N. wine, alcohol	ناک	nāk	a Persian suffix to nouns forming adjectives
❖ میخانه	mayhāna	N. bar, winehouse			
میخ	miḡ	N. nail	ناموس	nāmūs	N. disgrace
میدیرلاماک	midirlämäk	V.Int. to move, to creep about	نامه	nāma	N. letter, epistle, treatise
			نان	nan	N. bread, loaf
میزان	mizān	PN. the seventh month of the Turki solar calendar	نای	näy	N. fife
			نجات	nijät	N. salvation
			نچند	näččänd	Int. how many?; Adj. several
میس	mis	N. copper	نچوک	nečük	Int. how? In what manner?
میمون	maymün	N. ape, monkey			
مینک	miñ	Num. thousand	نچه	näččä	Int. how much? How many?
مینکه	menjä	N. brain	نخود	noḡud	N. chickpea
مینماک	minmäk	V.Trans. to ride	نرسه	närsä	Indef.Pron. thing, something
میوه	mewä	N. fruit			
ن n					
ن	nün	The 29 th letter of the alphabet. It has the numerical value of 50.	نشتار	neštär	N. lancet, knife
نابات	nābät	N. sugar candy	نصرت	nuşrat	N. help (esp. God's help in battle); victory
ناجنس	nā-jins	Adj. of another genus; of a bad race	نظر	naẓar	N. look, glance, consideration
ناچار	nāčār	Adj. helpless, compelled; of poor quality	نعمت	ni'mat	N. health and happiness
نار	nār	N. a single-humped camel	نغمه	nağma	N. music; musical instrument; organ
ناحق	nāhaqq	Adj. untrue	نماز	namāz	N. prayer
نادان	nādān	Adj. ignorant	❖ نماز اوتاماک	namāz ötāmāk	V.Comp. to pray
			نمرسه	nemärsä	Indef.Pron. thing, something
			نمه	nemä	Int. what?; Indef.Pron. thing, something
			نوبت	nöbät	N. turn, time
			نوح	Nūḡ	PN. Noah

نوخته	noḥtä	N. halter, muzzle
نوخته کفس	noḥtä-kafs	N. sandal
نور	nor	N. tube, pipe
نهانک	nahānj	N. crocodile, sea-monster
نهایت	nihāyat	Adv. extremely, at most
نه	nä	Int. what?
نه قدر	nä qaddar	Int. how much?
نهنگ	nahanj	N. crocodile, sea-monster
نیت	niyat	N. intention, purpose
نیمشک	nimšak	N. one-eighth of a <i>čaräk</i>

و W

و	waw	The 30 th letter of the alphabet. I has the numerical value of 6.
و	wä	Conj. and
واجب	wājib	Adj. proper
وارث	wāriš	N. heir
واقع	wāqif	N. an occurrence; Adj. happening
وانک	wañ	N. thornapple
وای	way	Interj. Woe! Oh! Alas!
وای جان	way jän	Interj. Woe! Oh! Alas!
وتوالاق	watwalaq	N. quail
وجه	wajh	N. a plan, method, means; reason
وعده	wa'da	N. promise
وفات	wafāt	N. death
وقت	waqt	N. time
ویران	wayrān	Adj. ruined, devastated
قینکیلداماق	winjildamaq	V.Int. to hum

ه h

ه	he	The 31 st letter of the alphabet. It has the numerical value of 5.
هاردوق	harduq	N. fatigue
هانکراماق	hañramaq	V.Int. to bray
هایداب ایتمک	häydäp etmäk	V.Comp. to be about to drive away
هایداماک	häydämäk	V.Trans. to drive away
هر	här	Indef.Pro. each, every
هرکیز	härğiz	Adv. never, by no means (only with a negative verb)
هره	herä	N. wasp
هزارپا	hazarpä	N. myriapod
هفته	hafta	N. week
هم	ham	Adv. also; Conj. also, too
همان	hamän	Adv. exactly, just, that very
هم جنس	hamjins	Adj. of the same stock or type
همسایه	hamsäya	N. neighbor
هم شیر	hämsibär[?]	N. common mallow
هم شیره	hamšira	N. sister
همه	hämmä	Indef. Pro. all; Adv. all
همیشه	hamiša	Adv. always
همیشه بهار	hamiša bahär	N. common mallow
هندستان	Hindustän	PN. Hindustan
هوا	hawä	N. air, weather; PN. Eve
هوپوب	hopup	N. the hoopoe
هورون	horun	Adj. lazy
هوشیار	hošyär	Adj. sober-minded, careful
هول	höl	Adj. wet, damp
هیچ	heč	Adv. never; Indef.Pro. nothing
هی هی	häy-häy	Interj. Alas! What a pity!

ي y

ي	yā	32 nd letter of the alphabet. It has a numerical value of 10.	يازماق	yazmaq	V.Trans. to write
			يازی	yazi	N. the county (as opposed to the town)
يا	yā	Conj. or	ياساماق	yasamaq	V.Trans. to make, to construct, to build, to form up (troops)
يا	yā	Interj. Oh!	ياش	yaš	Adj. young
ياپراق	yapraq	N. a leaf (of a tree or plant)	ياش	yaš	N. a tear (from crying)
ياپرماق	yapurmaq	N. a leaf (of a tree or plant)	ياشار	yašar	Adj. aged
ياپشماق	yapišmaq	V.Recip. to stick together, to become affixed	ياشاماق	yašamaq	V.Int. to grow older
			ياشليق	yašliq	N. youth, age; giddiness of youth
ياپلاق	yapalaq	Adj. flat	ياشورماق	yašurmaq	V.Caus.Trans. to hide, to conceal
ياپماق	yapmaq	V.Trans. to close, to cover	ياشورون	yašurun	Adj. hidden, concealed
يات	yat	Adj. unknown, strange	ياغ	yağ	N. oil, grease, fat
ياتماق	yatmaq	V.Int. to lie down	ياغاچ	yağaç	N. wood
ياد	yād	N. memory, recollection	ياغلاماق	yağlamaq	V.Trans. to oil, to grease
يادا	yada	N. rain-making	ياغليق	yağliq	N. napkin; scarf
يار	yār	N. friend	ياغماق	yağmaq	V.Int. to rain, to snow
يار (يا)	ya(r)	N. bow (weapon)	ياغي	yaği	N. enemy; adj. rebellious
يار	yar	N. ravine, bank, cliff	ياغلاماق	yağılamaq	V.Trans. to make war upon; to vanquish
يارا	yara	N. wound	ياقا	yaqa	n. collar (of a garment)
ياراتماق	yaratmaq	V.Trans. to create	ياقماق	yaqmaq	V.Trans. to light, to set on fire
ياراشماق	yarašmaq	V.Recip. to become reconciled; to suit	ياقماق	yaqmaq	V.Int. to be agreeable, to please (DAT)
ياراق	yaraq	N. weapon, arm	ياقين	yaqin	Adj. near (DAT)
ياراماق	yaramaq	V.Int. to be agreeable, to approve of	يال	yal	N. mane (of a horse)
يارغاق	yarğaq	N. leather (of sheep or goat's skin)	يالاماق	yalamaq	V.Trans. to lick
ياركند	Yarkand	PN. Yarkand	يالانغاچ	yalanğaç	Adj. naked, bare
يارليق	yarliq	N. decree	يالبارماق	yalbarmaq	V.Int. to beseech, to entreat
يارماق	yarmaq	V.Int. to split	يالپوز	yalpuz	N. "goosefoot"
يارماق	yarmaq	N. false coin	يالغان	yalğan	N. lie; Adj. false
ياروماق	yarumaq	V.Int. to lighten	يالغوز	yalğuz	Adj. alone, only
ياروق	yaruq	N. light	ياماماق	yamamaq	V.Trans. to patch
ياريم	yarim	N. half	يامان	yaman	Adj. bad
ياز	yaz	N. summer			

يامبو	yambu	N. a lump of silver somewhat in the shape of a shoe, and stamped on top with a Chinese stamp. It has the value of about 80 rubels. (Raquette). (<Ch. <i>yuánbǎo</i> 元寶)	يغاچ	yağaç	N. wood; in old Turki also, tree
يامغور	yamğur	N. rain	يغلاماق	yıǵlamaq	V.Int. to weep, to cry, to lament with tears
يان	yan	N. side, flank	يغی	yıǵı	N. weeping
يانباش	yanbaş	N. hip	يكتک	yäktäk	N. a thin overcoat used in summertime
ياتاق	yantaq	N. the camel thorn	يكرماک	yigärmäk	V.Trans. to spin
يانکاق	yañaq	N. walnut	يکرمه	yigirmä	Num. 20
يانکره	yañza	N. sort, kind (<Ch. <i>yàngzi</i> 樣子)	يکشنبه	yakšanba	PN. Sunday
يانکغاق	yañğaq	N. walnut	يکنه	yignä	N. needle; nail
يانکیو	yañyu	N. potato (<Ch. <i>yángyu</i> 洋芋)	يکولوک	yegülük	Adj. edible
ياتاق	yanmaq	V.Int. to return, to turn back; to give up or change one's mind	يکیت	yigit	N. youth; bridegroom
يانیب کلماک	yanip kälmäk	V.Comp. to return, to come back	یل	yäl	N. wind, gases (from the stomach or bowels); name of a disease
ياوا	yawa	Adj. wild, not tame	یل	yil	N. year
ياواتونکوز	yawatuñuz	N. boar	یلان	yilan	N. serpent, snake
ياواقوچقار	yawaqoçqar	N. the Ovis Poli	یلپوغوچ	yälpuğuč	N. fan
ياواش	yawaş	Adj. tractable, quiet, good, gentle	یلدام	yildam	Adj. quickly
ياتماک	yätmäk	V.Int. to reach (DAT)	یلیمان	yiliman	Adj. tepid, lukewarm
ياتمیش	yätmiş	Num. 70	یماک	yemäk	V.Trans. to eat
ياتنه	yättä	Num. 7	یمان	yaman	Adj. bad, evil
ياخشى	yaħşı	Adj. good	یمان کورماک	yaman körmäk	V.Trans. to dislike
ياخشى کورماک	yaħşı körmäk	V.Trans. to like, to love	یولاق	yumulaq	Adj. round
یر	yär	N. place, ground; the earth	یومیش	yemiş	N. fruits and sweets
یراق	yiraq	Adj. distant (ABL)	یونکچوک	yıññüçük	N. dragonfly
یریم	yerim	N. half	یونکوشلاماک	yeñüslämäk	V.Trans. to renew, to exchange an old thing for a new
یشیل	yeşil	Adj. green	یونکی	yeñi	Adj. new
			یینه	yänä	Adj. other; Adv. again
			یینه بری	yänä bir(i)	Indef.Pro. other, another
			یوالدوز	yuwalduz	N. a big needle
			یوتال	yötäl	N. cough
			یوتالماک	yötälmäk	V.Int. to cough
			یوتغان	yotğan	N. counter-pane
			یوتماق	yutmaq	V.Trans. to swallow
			یوراک	yüräk	N. heart
			یورت	yurt	N. country, land

يورغا	yurğa	N. an amble; Adj. ambling	يوماق	yumaq	V.Trans. to wash
يورگاماک	yörgämäk	V.Trans. to roll up, wind, wrap	يومشاق	yumšaq	Adj. soft
يورگوماچ	yörgümäç	N. bindweed	يومانق	yummaq	V.Trans. to close (one's eyes)
يورماک	yürmək	V.Int. to walk, to walk about (sometimes <i>يوروماک yürümäk</i>)	يونک	yuŋ	N. wool
يوز	yüz	N. face, surface	يپياک	yipäk	N. silk
يوز	yüz	Num. 100	ييشماک	yešmäk	V.Trans. to untie, to undo (a knot)
يوزباشی	yüzbaši	N. chief of a hundred	يیغماق	yiğmaq	V.Trans. to collect, to gather
بوزسابون	yüzsabun	N. soap for the toilet	يیلدیز	yildiz	N. the root of a tree or a plant
بوغان	yoğan	Adj. large, big, stout	يیليم	yilim	N. glue
يوغلاشماق	yoğlaşmaq	V.Int.Recip. to assemble, to gather	يیلچلاماک	yilimlämäk	V.Trans. to glue
يوق	yoq	V. is not, there is not, "not-being"; Interj. no	يیم	yeyim	N. cattle feed
يوقاری	yuqari	Postpos. above, over; Adv. up	يینیک	yinik	Adj. light (not heavy)
يوقاتماق	yoqatmaq	V.Trans. to annihilate, to destroy; to lose			
يوقسو	yoqsu	Interj. a respectful form of يوق			
يوقلاماق	yuqlamaq	V.Trans. to look after, to look, to consult			
يوقماق	yuqmaq	V.Int. to stain, to leave a mark, to infect			
يوک	yük	N. load, burden			
يوغان	yügän	N. bridle			
يوکلاماک	yüklämäk	V.Trans. to load, to lade			
يوکورماک	yügürmək	V.Int. to run			
يول	yol	N. road, way; a road measure = 360 fathoms			
يولبارس	yolbars	N. tiger			
يولداش	yoldaš	N. fellow traveller			
يولدوز	yulduz	N. star, planet			
يولغون	yulğun	N. tamarisk			
يولوقماق	yoluqmaq	V.Int. to meet by the way (with <i>بلان</i>)			
يولون	yulun	N. the spinal cord			